



Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНАГА
ТАВАРЫСТВА

№ 41 (1076)

БЕЛАСТОК 10 КАСТРЫЧНІКА 1976 г.

ЦАНА 60 гр.

Працоўны і жыццёвы шлях **Веры Рышчук** — настаўніцы беларускай мовы ў Бельскім беларускім ліцэі — вельмі паказальны для большасці педагогаў з нашага асяроддзя.

Ці чулыя адносіны першай настаўніцы Т. Кудрышай, ці ўплыў вершаў і апавяданняў аб высакароднай працы выхавальніцы самых маленькіх, а можа пад уплывам аднаго і другога вясковае дзяўчо са Шчытоў, што каля Орлі, пасля заканчэння пачатковай школы падалася ў Педагагічны ліцэй для выхавальніц дзіцячых садоў у Бельску. Тут колішняе дзіцячае жаданне перарадзілася ў трывалае і мэтанакіраванае імкненне стаць педагогам.

Пасля гадавога кваліфікацыйнага педагагічнага курса ў Элку В. Рышчук уступае на свой працавіты настаўніцкі шлях. Вядзе ён цераз вясковыя школы ў Сацах і Плянтах на Гайнаўшчыне, Пасынках на Бельшчыне, надзвычай цяжкую і адказную працу ў спецыяльных класах у пачатковай школе № 2

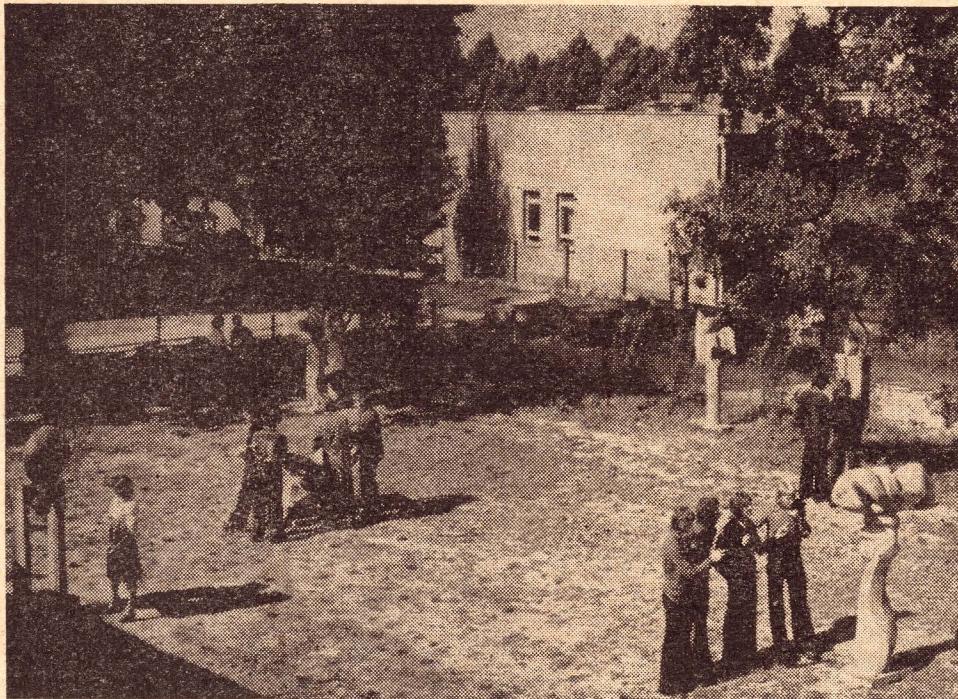


УЛЮБЁНАСЦЮ ДА РОДНАЙ МОВЫ

у Бельску, светлыя дні і гады ў слаўтай беларускай пачатковай школе № 3 і вось ужо чацвёрты год — у Бельскім беларускім ліцэі.

Нехта заўважыць з папрокам: „І па што гэтакае валенданне? Ці не прасцей было адразу закончыць вышэйшую школу і адразу стаць за прафесарскім сталом у ліцэі?“ Не, напэўна не! Праца ў пачатковых школах у самых разнастайных асяроддзях дала ёй тое, чаго не можа даць ніводная вышэйшая школа — самае каштоўнае ў педагогіцы, а іменна: усебаковы багаты вопыт працы з маладым пакаленнем і вёскі і горада. Яго В. Рышчук скрупулёзна канфрантавала і канфрантуе з педагагічнай тэорыяй. Яна належыць якраз да тых настаўнікаў, якія насыпінна паглыбляюць свае веды і павышаюць кваліфікацыю. Закончыла беларускую філалогію ў Завочнай настаўніцкай студыі ў Бела-стоку, ужо тры разы ўдзельнічала ў курсах настаўнікаў беларускай мовы ў Мінску, а цяпер яна — студэнтка чацвёртага курса беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта. Вось так іменна фармуецца высокакваліфікаваны педагог, спецыяліст па роднай мове!

— Побач са шматлікімі іншымі важ- нымі дзялянкамі працы з вучнямі, я многа ўвагі адводзіла раней і адводжу цяпер справе ўвядзення ў беларускую мову тых, хто яе не вывучаў, або нават і не чуў, — расказвае В. Рышчук. — Дзеля гэтага я прадумвала дэталёва кожнае сваё слова, кожнае практыка- ванне ў класе ці хатняе заданне, ста- вячы пры гэтым дзве асноўныя мэты: першая — зацікавіць беларускай мовай і прывіць замілаванне да яе; другая — навучыць, як карыстацца беларускай мовай, узбагаціць актыўны слоўнік вуч- ня, а таксама пазнаёміць з багатай лі- таратурай і культурай нашага народа. Ці прыходзіла мне гэта лёгка? О, не! У пачатковай школе даводзілася гэта рабіць адначасова з працай з усім класам, які ўжо валодаў пэўнай сумай ведаў па роднай мове. Таму з такімі вучнямі я працавала індывідуальна, паволі, церпяліва і, скажу шчыра, з добрымі вынікамі. Самым жа вялікім для мяне задавальненнем было, калі та- кі вучань глыбока палюбіў беларускую мову і пайшоў далей вучыцца ў бела- рускі ліцэй. А такіх было ў мяне шмат. А вось у ліцэі мы штогод арганізую- ем для вучняў, якія не ведаюць бела- рускай мовы, спецыяльны паўгадовы ўводны курс у часе іх вучобы ў пер- шым класе. Пачынаю, звычайна, з са- мых простых сітуацыйных гутарак на



Ля Дома настаўніка ў Гайнаўцы. Выстаўка прац мастакоў сёлетняга гайнаўскага разбярскага пленеру. Фота Я. Цялушэўскага.

беларускай мове. Выкарыстоўваю да іх спецыяльныя карцінкі, а нават аргани- зую інсцэнізацыю ў класе. Вельмі доб- рым дапаможнікам з'яўляюцца для нас пласцінкі з запісамі выказванняў пісь- меннікаў і дзеячоў культуры Савецкай Беларусі. Затым я прыступаю да бела- рускага алфавіта, чытання і пісання. І тут таксама адводжу шмат месца жы- вому беларускаму слову: чытанню апа- вяданняў, артыкулаў і вершаў не толь- кі ў маім выкананні, але і аднакласні- каў маіх навучэнцаў, што добра вало- даюць роднай мовай. І вось так, крок за крокам, мы ўваходзім у багаты свет



нашай беларускай мовы і культуры, каб праз чатыры працавітыя гады вучобы ў ліцэі былога ўдзельніка ўводнага курса з-пад яго пяра выйшла сачыненне на беларускай мове на атэстат сталасці на 6-10 старонках вялікага фармату, з вы- казанымі ў ім глыбокімі ведамі па бела- рускай літаратуры і без адзінай па- мылкі. А гэта бывае надта часта...

Шмат цікавага расказвае В. Рышчук і аб выкарыстанні ў навучанні роднай мове мясячніка „Беларусь“, тыднёвіка „Ніва“, часопісаў „Малодосць“ і „По- лымя“. Усё гэта толькі пацвярджае тое, што яна выкарыстоўвае ўсе даступныя настаўніку дапаможнікі дзеля прыві- вання моладзі ўлюбёнасці і глыбокіх ведаў па роднай беларускай мове.

М. Гайдук
Фота аўтара

Раней на гэтым месцы была тэкстыльная фабрыка, ча- го апошнімі сведкамі з'яў- ляюцца комін вышынёй у сорок два з паловай мет- ры і воданарпорная вежа. Месца ранейшай фабрыкі заняў каапе- ратыў па вытворчасці мэблі, які ў мі- нулым годзе святкаваў дваццаць пятую гадавіну свайго існавання. Пачаткова быў ён невялікі. Але амаль кожны год прыходзіў з нейкім прыбыткам і дзяку-

МЭБЛЯ З СУПРАСЛІ

ючы гэтаму мэбля цяпер родзіцца ў вя- лікіх прасторных залах, абсталяваных новымі машынамі. 1975 год таксама не прайшоў з пустымі рукамі. Былі адда- дзены ў карыстанне, пабудаваныя кош- там двух мільёнаў золотых, сацыяльна- бытавыя памяшканні.

У кааператыве, дырэктарам якога ад 1969 года з'яўляецца Зыгмунт Зэмло, працуюць на дзве змены 204 працаўнікі, з чаго сорок працэнтаў гэта жанчыны. Што ж гэта за людзі? Пераважна ма- ладыя ў поўнай вытворчай сіле. Сярэд- ні ўзрост у межах 30-32 год. Калі гаво- рыць аб іх падрыхтоўцы, то выглядае яна па-рознаму, так як па-рознаму вы- глядае вытворчасць, якая ідзе тут па- точна. Хто клеіць, хто малюе, хто на- водзіць палітуру, хто яшчэ нешта ін- шае робіць. Пакуль дрэва замяніцца ў стол, павінна яно прайсці вялікі шлях. Таму, зразумела, і падрыхтоўка павін- на быць розная. Найбольш працаўнікоў закончыла розныя прафесіянальныя школы. Але ёсць і такія, якія прывуча- юцца да працы тут. Дырэкцыя стварае для гэтага спрыяльныя ўмовы. Аргани- зуе курсы на званне чалавечніка або май- стра.

А цяпер пра галоўнае. Што ж за мэб- ля тут нараджаецца? Пераважна ста- лы. Не будзем доўга над гэтым затры- моўвацца, бо кожны дасканалы ведае, як выглядае стол. Але нельга прамаў- чаць пра стол-лаву даволі таннай (1800 золотых) і надта зручнай ў карыстанні. На першы позірк гэта зусім невысокі маленькі столічак. Але хопіць узяць яго толькі за верх і падняць ды рассунуць у бакі, як стаіць ужо звычайны, высокі стол. Добра! Апрача сталоў, робяць тут бібліятэчкі для кніг. Можна таксама тут нешта і заказаць. Прыкладна, стэ- лажы ці шафы. Праўда паслугі гэтыя разгорнуты не вельмі шырока, але ўсё ж такі два мільёны золотых, якія пры- значаюць на гэта ў год, гэта не так ужо і мала.

Вернемся да вырабаў, якія з'яў- ляюцца пладамі паточнай вытворчасці. З Супраслі ідуць яны па цэлай краіне

і карыстаюцца вялікай папулярнасцю з увагі на сваю якасць і невысокую цану.

— Што плануеце на будучыню? Мож- жа прадбачаны нейкія змены ў вы- творчасці? — звяртаемся да дырэктара.

— І так і не. Пры сталах застанемся далей, але частку з іх, згодна з дага- ворам, будзем дадаваць да мэблевага камплекта „Беласток“. І так на наступ- ны год падпісана запатрабаванне на 25 тысяч штук. Апрача гэтага заказалі ў

нас 20 тысяч штук звычайных сталоў.

Гэта толькі тое, што робяць згодна з дагаворам. Апрача таго, ідзе і што- дзённая вытворчасць. І так у год, калі возьмем усё разам, прадукцыйныя за- лы пакідае 60 тысяч штук рознай мэблі. Колькі ж на гэта трэба матэрыялу! Ка- аператыў па вытворчасці мэблі ў Суп- раслі абяспечваецца ім па-рознаму. Часткова бярэ ў мясцовым тартаку, часткова карыстае з дзяржаўных надзе- лаў, а часткова з імпарту з Савецкага Саюза. Праблемы ёсць. Часта адчува- ецца недахоп матэрыялаў, і гэта адбі- ваецца на гадавых планах, а яны тут вялікія (каля пяцідзясяці мільёнаў).

— А як з працаўнікамі? — зноў звяр- таемся да дырэктара.

(Працяг на стар. 2)



Незвычайная біяграфія звы- чайнага чалавека • Рэпартаж з Вулькі Нурэцкай • Беларускія трактары • Інтэрв'ю ў прысут-насці аўтамата • Беларускі фаль-клор ў „Песнях“ К. У. Вуйціцка-га • Перацёсы • Як знайсці спо-саб на „спосаб“ • Весткі з Суп-раслі, Галадоў, Гайнаўкі, Бела-ве-жы, Дубіч Царкоўных, Вітава, Бельска, Кнаразоў, Крывяціч • Калі сніцца бальніца • Песня „Rysunek na szkło“

У НАШЫМ ДЗІЦЯЧЫМ САДЗЕ

З сардэчнай падзякай адклікаюцца аб працы дзіцячага сада № 64 маці-работніцы Мінскага вытворчага аб'яднання „Гарызонт“. Тут дзеці выхоўваюцца ад года да сямі год, да паступлення ў школу. У гэтай дашкольнай установе 8 узростаў груп, кожная з іх размешчана ў ізаляваных між сабою прасторных і светлых групавых пакоях, з асобнымі спальнямі, пакоямі для гульні і прыёмнымі — раздзявалкамі.

Акружаючая дзяцей абстаноўка дзіцячага сада мэтанакіраваная і прыгожая. Першае, што звяртае тут на сябе ўвагу, — гэта пастаянная чысціня і парадак, скромнасць абстаноўкі, няма тут непатрэбных аздоб, дакладна размеркаваны педагогічныя дапаможнікі.

Вельмі сур'ёзна падыходзіць калектыву да падбору дыдактычнага матэрыялу і матэрыялу для гульні, да афармлення групавых пакояў. Абавязкова ўлічваецца асаблівасці дзіцячага ўзросту і задачы выхавання, вызначаныя „Праграмай выхавання ў дзіцячым садзе“.

Работу дзіцячага сада ўзначальвае Таціяна Бардукова — добры педагог, чулы таварыш і вялікі сябра дзяцей. Намаганні ўсяго калектыву яна накіроўвае на такую арганізацыю быту і жыцця дзяцей у дзіцячым садзе, пры якой ствараецца атмасфера дзіцячай радасці, добрых пачуццяў, выхоўваецца ў іх жаданне і ахвота да актыўнай дзейнасці — гульні, працы, спецыяльных вучэбных заняткаў. Пры гэтым трэба адзначыць, што тут строга ўлічваецца і індывідуальны асаблівасці, і стан здароўя дзіцяці. Загартоўванню дзіцячага арганізма ў гэтым калектыве ўдзяляецца самая сур'ёзная ўвага. Яно пачынаецца з першых дзён паступлення дзіцяці ў дзіцячы сад. Пад асобым кантролем лекара і медсястры знаходзяцца і зноў прынятыя дзеці, асабліва наймалодшага ўзросту. З дзям'я ад года да трох гадоў загартоўванне пачынаецца ад сістэматычнага правядзення паветранага рэжыму і прымянення аблегчанага вопраткі. Затым уведзяцца паветраныя ванны з паступовым абніжэннем тэмпературы, хаджэнне па робрыстай дошцы боса, водныя працэдур, масажы, карыгуючая гімнастыка, якая садзейнічае выпрацоўцы правільнай паставы.

У выніку каардынаванай працы медыцынскага і педагогічнага персаналу ў дзіцячым садзе рэдка паяўляюцца інфекцыйныя і цяжкія прастудныя захворванні сярод дзяцей. Утрыманне дзяцей у дзіцячым садзе

складае для бацькоў 1,5 працента ад сямейнага даходу, але не больш 12-ці рублёў у месяц. Астатнія выдаткі пакрываюцца прафсаюзамі.

Любіць свой дзіцячы сад, горад, у якім жывуць, умець сябраваць, дружна гуляць, быць уважлівым да дарослых і адзін да другога — вучацца малышы ад ранняга ўзросту. Не толькі на занятках, у быту, але і ў гульнях педагогі вучаць дзяцей прыняццю клопаты старэйшых аб малышах, адказна адносіцца да выканання даручэнняў. Гуляюць тут дзеці з захапленнем у гульні, вельмі разнастайныя па зместу і відах. Старэйшыя дзеці з задавальненнем вырабляюць для малышоў цацкі (вяртушкі, лодачкі, біноклі, светафоры, домікі для гульні з пяском). Шырока практыкуюцца ў дзіцячым садзе і канцэрты, спектаклі лялечнага тэатра, ранішнікі, дасугі.

У дзіцячым садзе існуе вельмі добрая традыцыя адзначаць дзень нараджэння кожнага дзіцяці. На гэты дзень дзеці старэйшай групы рыхтуюць самастойныя падарункі: прыгожы малюнак ці цацку — і ўрачыста ўручаюць іх малодшым таварышам. Гэта застаетца надойма ў памяці дзяцей, садзейнічае выхаванню такіх



Дзіцячая гульня „Гастроном“.

маральных якасцей, як добразычлівасць, клапатлівасць і чулівыя адносіны адзін да другога. Выхаваўцы вядуць дзяцей у цудоўны свет прыроды, прывіваюць ім любоў і клапатлівасць адносіны да яе; вучаць бачыць і адчуваць яе прыгажосць. Дзіцячы сад мае сваю дачу. Усё лета праводзяць дзеці на дачы дзіцячага сада ў жывапісным закутку леса ў 40 кіламетрах ад Мінска.

Выхаванкі дзіцячага сада вельмі любяць музычныя заняткі, якія праводзіць выкладчык музыкі і спеваў з вышэйшай адукацыі. Музыцы адведзена вялікае месца ў выхавальнай працы з дзецьмі.

Сур'ёзна вырашае калектыву дзіцячага сада № 64 задачу падрыхтоўкі дзяцей да школы. У падрыхтоўчай групе на занятках па развіццю мовы і фарміраванні матэматычных уяўленняў выхавальцы не толькі вучаць дзяцей спосабам практычнага дзеяння, аперацыям ліку, але і актывізуюць самастойную думку дзіцяці, вучаць устанаўліваць прычынныя сувязі паміж з'явамі. Дзіця сямі год умее класіфікаваць творчае апавяданне, апавяданне па карціне з васьмі-дзесяці сказаў, звязна расказаць аб бачаным, умець зрабіць абагульненне.

Усю выхавальную працу з дзецьмі ў дзіцячым садзе вядуць кваліфікаваныя спецыялісты, майстры сваёй справы, маючыя вышэйшую спецыяльную адукацыю.

М. Алесав
Фота В. Казлова

TELEWIZJA WARSZAWA

Субота 9.X. 6.00 Radiowo-Tel. Szk. Śred. Biolog. 6.30 Tech. Rol. Mech. rol. 8.30 Romeo i Julia — film fab. radz. 10.00 Dla szkół (kl. I-III) Czerw., żółte, ziel. 13.45 Tech. Rol. Fiz. 14.30 Up. rośl. 15.40. Redakcja Szkolna zapow. 15.50 Pr. dnia. 15.55 Dla dzieci. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Pr. estrad. 17.25 Sobota Mł. 18.10 100 pytań do K. Pendereckiego. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 714 wzywa pomocy — film fab. USA. 21.55 Z naj. życ. dla kolejarzy. 23.25 Dzień. 23.45 Sport.

Niedziela 10.X. 6.00 Tech. Rol. Fiz. 6.30 Up. rośl. 7.00 Kurs Rol. 8.00 Przyp., radz. 8.10 Now. w domu i zagr. 8.35 Sport dla wszyst. 8.50 Pr. dnia. 8.55 Sport. 9.00 TELERANEK. 10.20 Antena. 10.45 Opowieść o Rustamie — film fab. ZSRR cz. II. 12.00 Dzień. 12.20 Parada Reprezent. Orkiestr Dętych WP — Białystok 76. 13.20 Z kamerą wśród zwierz. 13.50 Dla dzieci. 14.40 Bitwa o Aleję — film dok. 15.45 Los. Duż. Lot. 16.00 Opowieść o ludzkim sercu — film fab. radz. 17.10 Sport. 18.00 Tele-Echo. 19.00 Wieczór. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Bajka dla dor. 20.50 Potyczka pod Schöngarben — film ser. ang. (Wojna i pokój). 21.40 Pr. rozr. 22.20 Sport.

Poniedziałek 11.X. 12.45 Radiowo-Tel. Szk. Śred. J. pol. 13.25 Fiz. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.50 Po prostu życie — film fab. ZSRR. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Teatr TV: J. Kasak — Decyzje. 22.15 Pr. muz. 22.45 Dzień.

Wtorek 12.X. 6.00 Radiowo-Tel. Szk. Śred. J. pol. 6.30 Fiz. 9.00 Dla najml. (kl. I) Mat. 10.00 Wojna i pokój — film ser. ang. odc. 3. 11.05 Dla szkół (kl. III lic.) J. pol. St. Wyspiański. — Wesole. 11.55 Ur. Odpr. Wart przed Grobem Niezn. Żołn. 13.45 Tech. Rol. Chem. 14.30 Mech. rol. 15.55 Pr. dnia. 16.00 Na wielk. i mał. ekr. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyp., radz. 17.05 Rodowody — JANEK KRASIŃSKI. 17.45 Stud. Tel. Mł. 18.30 O wolną i ludową — film dok. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Południk Zero — film sens. pol. 22.10 Niezapomniane melodie. 22.35 Dzień.

Środa 13.X. 6.00 Tech. Rol. Chem. 6.30 Mech. rol. 7.35 Południk Zero — film fab. pol. 9.00 Dla szkół (kl. VI) Fiz. O siłach. 10.00 (kl. VII) O ruchach. 11.05 Hist. W noc listopadową. 12.45 Radiowo-Tel. Szk. Śred. Chem. 13.25 Tech. Rol. Hod. zwierz. 15.50 NURT. 16.10 Pr. dnia. 16.15 Los. Mał. Lot. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyjaciółom, wychowawcom. 17.55 P. nożna. CSRS — Szkocja. 18.45 Lekt. Pegaza. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Filmy Bergmana: Miasto portowe. 22.20 Śpiewa Nicoletta. 22.45 Dzień.

Czwartek 14.X. 6.00 Radiowo-Tel. Szk. Śred. Chem. 6.30 Tech. Rol. Hod. zwierz. 8.25 Filmy Bergmana: Miasto portowe. 10.00 Dla szkół (kl. II lic.) J. pol. A. Puszkina. 12.00 (kl. VIII) Wł. Reymont. 12.35 Decyzje piętnastolatków. 13.45 Radiowo-Tel. Szk. Śred. Wskaz. met. 14.30 Tech. Rol. Mat. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyp., radz. 17.05 Ekran z bratkiem. 18.10 Patrol. 18.35 Konsylium cz. I. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Teatr Sensacji: F. Durbridge — Brutalna gra cz. III. 21.45 Pegaz. 22.30 Konsylium cz. II. 22.45 Dzień.

Piątek 15.X. 6.00 Radiowo-Tel. Szk. Śred. Wskazówki met. 6.35 Tech. Rol. Mat. 9.00 Dla najml. (kl. III) Żołnierz polski. 10.00 Wszystko dobre, co dobrze się kończy — film fab. bułg. 12.00 Dla szkół (kl. VIII) Wych. ob. Org. pracy Sejmu PRL. 12.45 Radiowo Tel. Szk. Śred. Mat. 13.25 Biolog. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dzień. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 18.00 Inf. Wyd. 18.20 Eureka. 19.00 Dobr. 19.30 Wieczór z Dzien. 20.40 Znaki szczególne — film pol. 21.45 Operowe qui pro quo. 22.50 Dzień.

ТЭЛЕВІЗІЯ МІНСК

Піątek 8.X — 8.30 Film fab. 9.30 Koncert. 13.55 Film fab. 17.30 Film ser. 19.30 P. nożna. Spartak — Dynamo (Moskwa). 2 połowa. 20.15 Koncert.

Субота 9.X — 8.30 Film ser. 12.10 Film fab. 15.00 W świecie zwierz. 16.15 Ameryka. 17.10 Spektakl TV. 19.30 Koncert.

Недзила 10.X — 9.00 Spektakl TV. 12.00 Film fab. 15.15 Cyrk. 16.15 Film anim. 16.35 Klub film. 17.35 Piosenka — 76. 18.15 Film fab. 20.30 Filmy anim. dla dor.

KINO

Białowieża W środku lata — pol. 12—13. Trzej muszkieterowie — panam. 14—15. Syn. — fr. 16—17.

Czyżby Podróż — wł. Znikąd do nikąd — pol. 16—17.

Dubicze Cerkiewne Pułapka — pol. Motyle — pol. 13—17.

Gródek W środku lata — pol. 16—17.

Michałowo Ostatni wiosenny śnieg — USA 12—13. Kronika gorącego lata — NRD 14—15. Zorro — wł. 16—17.

Mielnik Czerwone i białe — pol. 13. Dziewczyna z łaską — wł. 16—17.

Milejczycze Czekam aż zabijesz — czes. 12—14. Can amore — pol. 13—17.

Narew Gdzie jest generał — węg. Deps — jug. 13—17.

Narewka Poszukiwany, poszukiwana — pol. Pięć łatwych utworów — USA 13—17.

Nurzec Zbrodnia jest zbrodnią — fr. 12—13. W każdym domu dziewczyna — czes. 14—15. Mniejszej szuka dużego — pol. 16—17.

Orla Ostatni wiosenny śnieg — wł. Przeznaczenie ma imię Kamila — czes. 13—17.

Rajski Szerokiej drogi kochanie — pol. Przypadek na wagarach — NRD 13—17.

B.Z.Graf. Zam. 2318 F-4.

ШТА НОВАГА?

ВОСТРЫЯ СІМПТОМЫ

У сучасным свеце, які хутка мяняецца, Новая Зеландыя заявляла сабе славу марудлівага фермера, які клопатіцца толькі аб сваёй гаспадарцы і знаходзіцца ў баку ад чужых клопатаў. Аднак больш блізкае знаёмства з гэтай невялікай астраўной дзяржавай падказвае, што тысячамільныя акіяніскія прасторы не засцерагаюць яе ад няшчасцяў. Праўда, тут яны працягваюцца часам са спазненнем. Цяпер, напрыклад, Новая Зеландыя перажывае вострыя сімптомы наркаманіі.

„Праблема наркаманіі набывае пагражальны выгляд“, — палічыў неабходным папярэдзіць на пасяджэнні Вярхоўнага суда ў Велінгтоне суддзя Дж. Біці. Колькасць злачынстваў, звязаных з наркаманіяй, згодна з данымі міністра паліцыі А. Макрэдзі, павысілася ў Новай Зеландыі толькі за мінулы год на 30 працэнтаў. З'явіўся і новы від правапарушэнняў — аграбленні і ўзломы аптэк з мэтай крадзяжу наркатыкаў. Увагу грамадскасці прыцягнула заява галоўнакамандуючага новазеландскімі войскамі ў Сінгапуры генерала Р. Халоўэа аб тым, што сярод падначаленых яму ваеннаслужачых „наглядаюцца прыкметы наркаманіі“. Новазеландскае міністэрства аховы здароўя вымушана было стварыць дзяржаўны камітэт для вывучэння праблемы, якая ўзнікла.

Цяпер, як заявіў міністр паліцыі, найбольш сур'ёзным з'яўляецца рост колькасці гераіну, увозімага кантрабандай у Новую Зеландыю. Толькі ў мінулым годзе было адобрана каля трох кілаграмаў гэтага наркатыку на суму 3-4 мільёны долараў. Для аддаленай краіны з насельніцтвам усяго тры мільёны чалавек гэта, на думку паліцыі, нямала.

Кіраўнік дэпартаменту паліцыі Чэрчыль не выключае і таго, што Новая Зеландыя, акрамя ўсяго іншага, выкарыстоўваецца ў якасці перавалачнага пункта кантрабанды на шляху з Азіі ў Аўстралію і ЗША. Калі гэта так, праблема пагражае стаць яшчэ больш сур'ёзнай: „патак“ наркатыкаў, які праходзіць праз краіну, садзейнічае іх даступнасці, а паліцыі даводзіцца мець справу далёка не з дылетантамі ў гэтай справе.

„Існуюць яўныя прыкметы арганізаванага распаўсюджвання наркатыкаў у краіне“, — заявіў Макрэдзі. Але гэта прайшло некаторае святло працэсу над Джойс Ларсен, якая спрабавала разам з двума саўдзельнікамі пераправіць у Новую Зеландыю больш чым два кілаграмы гераіну. Пры вынясенні прыговору суддзя выказаў думку, што „магчыма, да справы маюць дачыненне і іншыя асобы, якія засталіся па-за дасягальнасцю закона“. Адна са сведак асуджаная ў свой час таксама за ўвоз і збыт наркатыкаў, назвала нейкіх інспектара паліцыі і адваката. Аднак даказаць іх дачыненне да справы не ўдалося. Сляды прывялі да Тэрэнса Кларка, які скрываецца пасля няўдавай спробы ўвезці ў Новую Зеландыю іншую вялікую партыю наркатыкаў.

Палітычныя і дзяржаўныя дзеячы Новай Зеландыі, журналісты імкнуцца прыцягнуць увагу грамадскасці да распаўсюджвання наркатыкаў у краіне. Паліцыя ўмацавала таможны кан-

троль, прымяняюцца спецыяльна трэніраваныя сабакі. Але цяжка не пагадзіцца з супрацоўнікам нацыянальнага таварыства па праблеме алкагалізму і наркаманіі Б. Томасам, які лічыць, што вырашэнне гэтага пытання, відаць, можна толькі ў сукупнасці з іншымі сацыяльнымі і эканамічнымі праблемамі, якія стаяць перад краінай.

С. Зімін,
АДН

Пачатак на стар. 1

МЭБЛЯ З СУПРАСЛІ

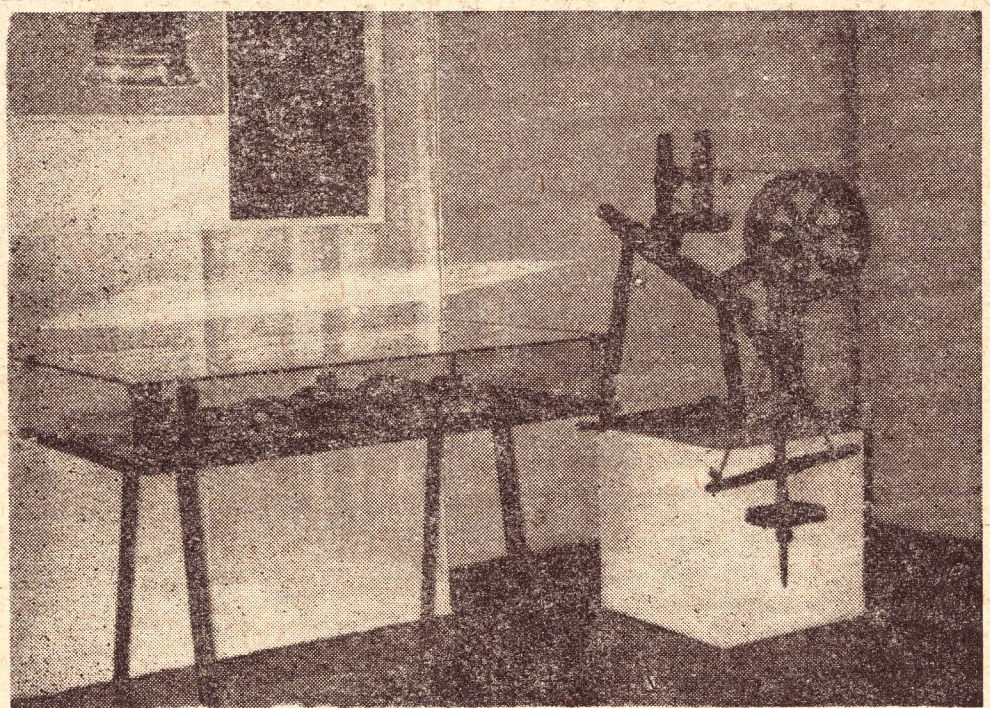
— У нас рабочай сілы ніколі не замнага. Не будзе нават памылкай, калі скажам, што выступае яе недахоп і таму кожную колькасць працаўнікоў мы прымем.

А ўмовы працы добрыя. Дырэкцыя дбае пра гэта. Хутка аддадуць у карыстанне працаўнікам разам з буфетам вялікую, на 80 месц, сталовую. Ды і сама праца цікавая ды значна аблегчаная. Усё новыя машыны. Нядаўна закупілі за 700 тысяч золотых заходнямядкую аклеінярку „Райман“ і за 400 тысяч золотых шасціваловую палерку. А пасля працы і адпачыць ёсць дзе. Ёсць прыгожая святліца, дзе можна паслухаць музыку, паглядзець тэлевізар, патанцаваць.

М. Шаховіч

Акрытая 16 верасня гэтага года ў акаруговым музеі ў Беластоку выстаўка „Бурштын — выкапнёвая смала“ з’яўляецца значнай падзеяй у музейнай справе нашага рэгіёна. А гэта таму, што, па-першае, ніколі ў Беластоку не дэманстравалася выстаўка, спецыяльна прысвечаная гэтаму надта цікаваму выкапню, па-другое, на выстаўцы паказана каля 500 экспанатаў, якія прадстаўляюць самыя разнастайныя пастаці і формы гэтага мінералу, выбраныя сярод амаль 20 тысяч яго экзemplараў, што захоўваюцца ў фондах варшаўскага Музея Зямлі Польскай акадэміі навук. Пры тым варта прыгадаць цікаўнасць: самы вялікі кавалак бурштыну ў Музеі Зямлі важыць 2,05 кілаграма, а самы вялікі на Зямлі бурштын важыць звыш 9 кг і знаходзіцца ў зборах Берлінскага ўніверсітэта імя

Вядома, самымі багатымі бурштынам землямі ў Еўропе з’яўляюцца ўзбярэжжа Балтыйскага мора, асабліва паўсатравы — Самбія і Ютландыя, і вялікія прасторы аж да Уральскіх гораў. Побач з гэтымі месцазнаходжаннімі бурштыну, значная яго колькасць спрадвечна была вядома ў сярэднім цячэнні ракі Нарвы, асабліва на яе правым беразе, а таксама ў басейнах рэчак, што ўпадаюць у яе з правага боку. Нараўскі бурштын быў здаўна вядомы людзям. Яго здабывалі не толькі мясцовыя жыхары, ён трапляў таксама ў рукі купцоў, а за іх пасрэдніцтвам вандраваў у далёкую Грэцыю і Рым, дзе з яго выраблялі дарагія, па цане роўныя золату, упрыгожванні, амулеты, прыносячыя шчасце, духмянае кадзіла, лякарствы. Варта прыгадаць, што ў Істагоддзі нашай эры ў Рыме маленькая фігурка, вырэзана з бурштыну, каштавала больш, чым нявольнік. Таму грэ-



Фрагмент выстаўкі „Бурштын — выкапнёвая смала“. Стэнд з ювелірнымі вырабамі з бурштыну, а таксама народныя прылады з пабярэжжа ракі Нарвы, якімі яго тачылі і шліфавалі.

Славянскае золата

А. Гумбальта і быў знойдзены на тэрыторыі Быдгашскага ваяводства ў Польшчы.

Дзякуючы вялікаму ўкладу працы д-р Касмоўскай-Цэрановіч — навуковага працаўніка Музея Зямлі, адначасова камісара і аўтара сцэнарыя выстаўкі — бурштын або інакш „славянскае золата“ зазаяў на выставачных стэндах усёй сваёй красою, у чым немалая заслуга таксама мастакоў — афарміцеляў выстаўкі: З. і Т. Кабылкаў, Р. Куліцкай і П. Межаеўскага.

Заахвочваючы ўсіх, асабліва ж школьную моладзь, наведальніц гэтую надта каштоўную для пазнання таямніц і багаццяў нашай зямлі выстаўку, не магу ўстрымацца, каб з яе нагоды не паразважаць аб бурштыне з басейна нашай ракі Нарвы і яго ролі ў гісторыі гэтага зямлі.

часкія і рымскія землепраходцы і купцы, перамагаючы боязь, падаваліся ў „варварскія“ землі ў басейн Віслы, Нёмана і Дняпра, каб шляхам абмену з тамашнімі жыхарамі здабываць каштоўнае „золата поўначы“ — бурштын. Праўдападобна, самбійскі і нараўскі бурштын пачаў вандраваць у старажытную Грэцыю яшчэ ў V стагоддзі нашай эры. Імяна дзякуючы гэтаму ў славутую „Гісторыю“ Герадота трапляе даволі абшпэрнае апісанне племені неўраў, якія паводле меркаванняў вучоных нашых часоў, насялялі землі паміж рэкамі Нурцом і Нарвай і разам з суседнім з імі племенем будзінаў склалі праславянскае насельніцтва. Прыцягальная сіла нараўскага бурштыну была прычынай і таго, што ўздоўж ракі Нарвы, ад яе сярэдняга цячэння ўверх, г.зн. цераз цяперашнюю Белавежскую

пушчу, пралягаў адзін з рухлівых бурштыновых шляхоў, які вёў да чарнаморскага ўзбярэжжа. Наколькі гэты шлях быў вядомы і пратораны, сведчыць факт, што па ім з пабярэжжа Балтыйскага мора на бераг Чорнага мора павандравалі ў I-II стагоддзях нашай эры ваяўнічыя готы. Пстым па гэтым жа шляху-гасцінцы ішлі іншыя вандраўнікі, пакідаючы тут рымскія манеты, а нават посуд, які між іншым быў знойдзены ў „княжацкіх“ курганах у Расотлах.

Цанілі бурштын не толькі старажытныя грэкі і рымляне. Аздобы з яго ахвотна насілі таксама і мясцовыя прыгажуні. У сярэднявеччы папулярнасць

бурштынавых вырабаў сярод арыстакратыі крыху зменшылася на карысць золата, сярэбра і шляхетных каменняў. Аднак нязменна цаніў яго мастацкую каштоўнасць просты народ, асабліва сяляне з пабярэжжа ракі Нарвы.

У наш час вартасць бурштыну як матэрыялу для ювелірных вырабаў узростае з кожным годам. Ён знаходзіць таксама прымяненне ў нарыхтоўцы асабліва каштоўных фарбаў і лакаў і нават пры пабудове міжпланетных караблёў-ракетаў.

Выстаўка будзе адкрыта да 15 лістапада бягучага года.

Ігнат Снарскі
Фота аўтара



НА СТРАЖЫ ЛАДУ І СПАКОЮ

Людзі ў цёмна-блакітных мундзірах, наша Грамадзянская міліцыя... Так ужо ёсць у жыцці: аб іх мы памятаем часцей, калі трапляем у бяду, і радзей звяртаемся да іх у радасці і шчасці. Але яны заўсёды і ўсюды прысутнічаюць у нашай свядомасці як тая збаўчая моц справядлівасці, што заўсёды знаходзіцца на стражы твайго і майго спакойнага жыцця, непарушнасці нашай агульнай і прыватнай маё-

масці, грамадскага ладу і парадку ва ўсёй краіне. І ці толькі гэта?

Малодшы харунжы **Уладзіслаў Аўштэль** служыць у органах міліцыі звыш васьмі год, у тым ліку шэсць год з’яўляецца камендантам пастарунка МО ў Васількове. Праца не належыць да спакойных, вядома: гміна вялікая, улётку вельмі рухлівая, бо месца адпачынку беластацчан, узімку таксама не сонная, бо прыградна. Штодзень перавальваюцца па гэтым абшары тысячы чалавек на работу ў Беласток і дамоў назад, а рух людзей заўсёды спрыяе розным парушэнням ладу і парадку, стварае больш спрыяльныя ўмовы для злачынства. І ўсё ж васількоўскага гміна належыць да самых спакойных на тэрыторыі ўсяго нашага ваяводства, а гэта знак таго, што камендант У. Аўштэль і яго падуладныя старанна выконваюць свае абавязкі.

Тыя нямногія вольныя ад адказных службовых абавязкаў хвіліны, што астатняюцца яму для так званага прыватнага жыцця, У. Аўштэль без рэшты прысвячае актыўнай грамадскай дзейнасці.

А дзейнасць гэтая ў яго шматпланавая. Ён — член Экзекутывы гарадскога і гміннага камітэта ПАРП, старшыня камітэта Фронту адзінства народу, радны гарадской і гміннай рады народовай і старшыня клуба радных ад ПАРП, член гарадскога і гміннага праўлення Саюза сацыялістычнай польскай моладзі і член Ваяводскага праўлення ССПМ у Беластоку. І за кожным з гэтых абавязкаў — вялікі ўклад працы. Для У. Аўштэля стала жыццёвай неабходнасцю быць увесь час у гушчы жыцця, удзельнічаць у ім з поўным заангажаваннем, дапамагаць у вырашэнні ўсіх важных і часам надта складаных спраў свайго асяроддзя. І ў гэтым, бадай, адна з прадпачылак той вялікай пашаны, з якой адносяцца да яго людзі.

Складаючы малодшаму харунжаму Уладзіславу Аўштэлю сардэчныя віншаванні з нагоды свята працаўнікоў Грамадзянскай міліцыі і Публічнай бяспекі, выказваем вялікую ўдзячнасць усім высакародным людзям у цёмна-блакітных мундзірах.

І. Снарскі

У пчаляра і паляўнічага

Гэтую размову мне давялося правесці ў пасецы, дзе мой размоўца — **Мікалай Казімерук** з вёскі Сухавольцы гм. Кляшчэлі, — разварушыўшы раёў шэсць ці сем, браўся якраз за догляд чарговага вулля. А я... у звычайнай кашуліне ды з адкрытым тварам. Вакол кружылася плыма разазлаваных пчолаў, і ад іхняга гнеўнага зыку ў мяне не то, што ногі ад страху ўгіналіся, але лекацеля і аблівалася халодным потам усё цела. Ды чаго не зробіць журналіст для свайго чытача і свае любімай газеты?!

— Вы — малады, нежанаты чалавек, адкуль жа ў вас улюбёнасць да пчалярства?

— Крыху па бацьку, ён займаўся пчалярствам, — адказвае М. Казімерук, — але найбольш з уласнага зацікаўлення гэтым надта прыемным і карысным заняткам. Калі глядзіш на працавітасць пчолаў, іх старанлівасць і клопаты пра агульнае дабро, дык і самому хочацца працаваць яшчэ больш актыўна. Затым — цішыня, спакой, ніякіх нерваў. Для належнага вядзення пасекі даводзіцца

ца многа чытаць спецыяльнай літаратуры па пчалаводству, а таксама папрацаваць у сваёй жа сталярні над падрыхтоўкай вулляў, бо так і танней і лепш. Пчалярствам займаюся ўжо пяць год, і скажу вам — гэта чыстая прыемнасць і задавальненне.

— Вы працуеце толькі на гаспадарцы?

— Не, гаспадарка і пчалярства — гэта мой дадатковы занятак. Я — абсалютна эканамічнага ліцэя ў Беластоку і працую па сваёй спецыяльнасці ў СКР-ы ў Кляшчэлях.

— Ці пчалярства — гэта ваша адзінае хобі?

— Яшчэ люблю паляўніцтва, і найбольшым маім здабыткам дагэтуль з’яўляецца 100-кілаграмны дзік, якога я застрэліў ва ўрочышчы Пухава.

— А што ў пчалярстве?

— Цяпер мая пасека складаецца з 70 вулляў, у тым ліку з селекцыйных 15 краінскіх раёў, 15 — каўказскіх і 40 краёвых. Апошнія два гады наогул былі даволі шчодрыя для пчолаў, у апошнім годзе асабліва месяц ліпень даў добры збор. Зразумела, маю на ўвазе тыя пасекі, гаспадары якіх паклапаціліся пра адпаведную падрыхтоўку сямей да ўзяткаў. Сёлета ў мяне кожная сям’я дала ў сярэднім па 30 кілаграмаў мёду. Няяжка палічыць, колькі даходу прынесла пасека, калі за адзін кілаграм мёду „Вітаміна“ плоціць па 60 злотых.

Размаўляў і фатаграфавалі
І. Снарскі



АД РОДНЫХ ХОУ

Юшкаў Груд

Едзеш ў той бок на Ялоўку — ўзгорак, вёска Юшкаў Груд. Прылягла з бакоў смалойка, чаго трэба знойдзеш тут.

Глянеш ўправа — кулка, кухня, кавалі ў кавадла б’юць. А налева — хлопцы дружна пры спудзельні піва п’юць.

Дзе найвышэй — агароджа, цэркаўка у ёй стаіць і навокал так прыгожа грудок цэлы весяліць.

І рамза ёсць у вёсцы, як аб ёй мне не сказаць; пажарнікі добрыя хлопцы, гонар трэба ім дадаць.

На млячарню наракаюць (яно так ужо здаўна), зато школу паважаюць — справядлівая яна.

Дзе купляць усё — спудзельня, з ёю жыць нам не б’да. Пошта — гутарка аддзельная, бо працуе на медаль.

У ёй газета без гавору, і пісьмо не прападзе, яно зайша ў час, у пору табе ў рукі пападзе.

І дантыстка у нас добра, больш такой нідзе не ўзяць. А ці будзе яна доўга? Кажуць, хоца уцякаць.

Ужо спудзельня для здароўя мусіць хвора сама, дахтароў па двое мела, цяпер жаднага няма.

Хварэць зайша тут не можна, бы калі, бы ў які час, толькі серада ў субота вызначаюцца для нас.

А. Леўшук,
Ціванюкі

У кнігарні імпрэтных выданняў у Беластоку, вул. Кілінскага 10, можна набыць наступныя кнігі на беларускай мове:

Багдановіч Максім, Мушка-зелянушка і камарык — насаты тварык, 1975, цана 1 зл. 50 гр.

Займальная вершаваная казка пярэа вядомага нашага лірыка. У гэтым творы таленавіта выкарыстаны матыў беларускай жартоўнай народнай песні пра камара, што закахаўся ў муху.

Якімовіч Алесь, Залатыя рукі, 1975, стар. 160, цана 3 зл. 60 гр.

Зборнік выбраных апавяданняў для дзяцей сярэдняга школьнага ўзросту, самых цікавых і самых вядомых сярод багатай творчасці гэтага сучаснага беларускага пісьменніка.

Камейша Казімір, Гаёўка, 1975, цана 1 зл. 70 гр.

Выбраныя вершы для дзяцей маладога беларускага паэта. Зборнік аздоблен каляровымі малюнкамі А. Дэмарына.

Разумная дачка, 1975, цана 1 зл. 30 гр.

Вядомая беларуская народная казка ў апрацоўцы А. Якімовіча з каляровымі ілюстрацыямі Ул. Савіча.

Дзержынскі Авяр'ян, Каласок, 1975, стар. 48, цана 3 зл. 90 гр.

Выбраныя вершы і вершаваныя казкі, між іншым: „Перапёлка“, „Барсук і ліса“, „Баявы конік“, „Варона і рак“ і інш. Каляровыя малюнкi Я. Жыліна.

Кнігарня ахвотна высылае кнігі за паштовым залічэннем. Запатрабаванні кіруйце па адрасу: „Dom Książki“, 15-089. Białystok, ul. Kilińskiego 10.

(мг)

У гміне Гарадок

ПАСЛЯ ШКОЛЬНЫХ РАМОНТАЎ

У адрамантаваных і свежа памалёваных класах пачалі новы навучальны год вучні ў школе ў Меляшках. Свежай фарбай пахнуць яшчэ сцены ў прасторных залах і калідорчыках у гарадоцкім прадшколлі. Малявалі сцены таксама ў жылых кватэрах настаўніцкіх сем'яў у Гарадку і ў вёсцы Барок. Усе гэтыя класы, залы і памяшканні адноўлены коштам каля 250 тысяч злотых з гміннага фонду.

(ця)

Ці ведаеце, што...

...на Беласточчыне ў 1975 годзе ў 150 школьных кааператывах было 10 208 членаў.

...у конкурсе „Вучымся гаспадарнасці“ ў групе пачатковых школ першае месца занялі школьнікі з Сухоўлі, другое — з Кляшчэляў, трэцяе — з Семіхочаў. Гм. Мілейчыцы; у групе сярэдніх школ першае месца занялі навучэнцы сельскагаспадарчага тэхнікума ў Рудцы, другое — школы механізацыі сельскай гаспадаркі ў Міхалове, трэцяе — сельскагаспадарчага тэхнікума ў Астражанах.

...ГС-ы арганізавалі самастойна 37 дзяцінаў і 118 дзяцінаў супольна з іншымі арганізацыямі, у іх разам удзельнічала 3 923 дзяцей, а ў 23 пунктах апекі над дашкольнікамі было 524 дзяцей.

(мг)

Беларуская ЛІТАРАТУРА

НАШАНІЎСКАЯ

ПАРА

АЛЬБЕРТ ПАЎЛОВІЧ — ЧАСТКА XV

Гумарыстычная плынь. Сацыяльныя адносіны. У гэтым раздзеле разглянем тыя вершы, у якіх пісьменнік паказвае ў камічным асвятленні адносіны паміж сялянамі і панамі, сялянамі і інтэлігентамі, урэшце паміж панамі. Да вершаў, у якіх выступаюць гэтыя праблемы, залічаем: „Пан і акуляры“, „Ракі“, „Далікатнасць за далікатнасць“, „Сак піў“, „Шчодрая ахвяра“, „У фельчара“, „Рэцэпт“, „Кравец Юдэль“, „Нэйтралітэт“, „Няўмекі і лекі“.

Спачатку разгледзім вершы, якія ілюструюць розныя камічныя здарэнні паміж панамі і сялянамі. Да гэтых вершаў належаць: „Пан і акуляры“, „Ракі“, „Кравец Юдэль“.

„Ніва“ 10 кастрычніка 1976 г. № 41 (1076) 4 стар.



Падчас юбілейнай урачыстасці — 50-годдзя каманды пажарнікі атрымалі сцяг і залаты медаль „Заслужаны для пажарніцтва“. Памятны здымак пажарнай каманды.

Кляшчэлёўскія пажарнікі



Васіль Артысевіч — адзін з арганізатараў пажарнай каманды ў 1925 годзе. Ён, калі ішоў фронт ў 1944 годзе і гарэла раміза, выратаваў шмат абсталявання пажарнікаў.

Добраахвотная пажарная каманда (ОСП) у Кляшчэлях з'яўляецца адной з найстарэйшых у Беластоцкім ваяводстве. Арганізавалася яна ў 1925 годзе пасля вялікага пажару ў Кляшчэлях. Тады перадавыя жыхары мястэчка вырашылі стварыць арганізацыю, якая на выпадак такога няшчасця магла б ратаваць людскую маёмасць. Да сёння жыве ў Кляшчэлях і яшчэ даволі добра сябе адчувае Васіль Артысевіч, які быў адным з арганізатараў пажарнай каманды ў 1925 годзе. Ён найбольш можа расказаць, як здабывалі аўтарытэт мясцовыя пажарнікі ў тыя далёкія гады.

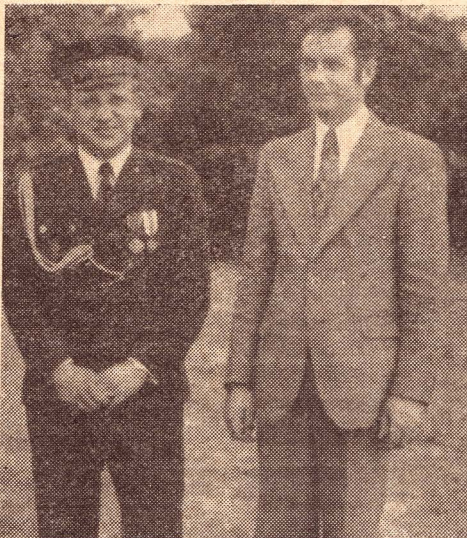
— Перш за ўсё, — гаворыць Васіль Артысевіч, — дружнасць, дысцыплінаванасць, умеласць барацьбы са стыхіяй агню давалі добрую ацэнку нашай камандзе. Такія рысы выдзяляюць яе і сёння сярод многіх каманд у раёне. Гэткую апінію падтрымлівае і раённы камандант ОСП Яўген Пятровіч з Гайнаўкі.

Менавіта таму падчас спозненага на год святкавання іх юбілейнай даты — 50-годдзя (юбілейная ўрачыстасць адбылася 5 ліпеня 1976 года) Цэнтральны

саюз добраахвотных пажарных каманд даручыў ваяводскім прадстаўнікам гэтага саюза ўручыць прызначаную кляшчэлёўскай камандзе сваю самую высокую ўзнагароду — залатую адзнаку „Заслужаны для пажарніцтва“. Гэтую адзнаку атрымалі таксама некаторыя яе члены. На сваім рахунку кляшчэлёўская пажарная каманда мае шмат выездаў у далёкія мясцовасці, шмат удзячнасці ад людзей, якім выратавалі яны ад агню каштоўную маёмасць. На сваім рахунку маюць таксама шмат грамадскай працы. Яны грамадскім чынам будавалі сваю рамізу, а таксама актыўна ўключаліся ў многія грамадскія чыны.

І так, ужо 51 год ахвярна служаць яны людзям. За гэты час састарэліся многія члены пажарнай каманды, некаторых няма ўжо ў жывых, некаторыя выехалі з Кляшчэляў. На змену ім прыйшлі маладыя людзі, якія працягваюць іх традыцыі. Прыйшла таксама новая тэхніка. Ужо конны пажарны воз і ручная помпа належаць да гісторыі. Сённяшнія пажарнікі Кляшчэляў запісваюць у сваю хроніку новыя дасягненні добрай і патрэбнай людзям дзейнасці.

Тэкст і фота М. Хмялеўскага



Раённы камандант Саюза добраахвотных пажарных каманд — Яўген Пятровіч і начальнік гміны ў Кляшчэлях — Андрэй Місеюк. Яны аказваюць вялікую дапамогу пажарнай камандзе і адстойваюць хваляючыя іх справы. Пажарнікі высока ацэньваюць іх дапамогу.

се адпачыць. У часе яго сну ўсе ракі распаўзліся па лесе. Якаў зайшоў да пана з пустой торбай. Пан прачытаў ліст і будучы перакананым у тым, што ракі ўжо на кухні, даў селяніну манету і прасіў падзякаваць за падарунак, падкрэсліваючы, што з ахвотай паесць ракаў.

Селянін-разява быў вельмі здзіўлены паваротам сітуацыі. Чакаў кары, а атрымаў узнагароду. Варта прывесці дзве апошнія страфы верша, у якіх кульмінацыя супадае з заканчэннем:

— Ты ж падзякуй свайму пану ад мяне сардэчна
За гасцінец і за памяць. Не забудзь канечна
Праз іх ласку, скажы пану. Заўтра з'ем прысмакаў.
Як быў смутны, дык так раптам звесялей наш Якаў:
— Панок мілы! Ці ж то ракі ўжо прыйшлі да пана?
Дзякуй богу! Яны ў лесе распаўзліся зрана.
Я ўжо думаў яны збудзяць, каб іх безгалоўе.
Аж, бач, не. Дык, мой паночак, ешце на здароўе!

Верш даволі вымоўны, калі гаварыць аб ідэяльнай накіраванасці. Хаця і няма ў ім якіх-колечы адаўтарскіх тэндэнцый, то ўсё ж такі няма сумненняў у тым, што селянін выходзіць тут на пры-

маеі збаніцы

КАЛОДЗЕЖ

Ці ведаеце вы, дзе знаходзіцца вёска Задрыпанка? Не ведаеце? То я вам падкажу. Яна знаходзіцца ў гміне Бабікі, а ад 15 ліпеня задрыпала ў гміну Шудзялава. Тут я хачу вам, даражэнькія, расказаць аб двух гаспадарках, якія жывуць у той Задрыпанцы. Іх бацькі пабудавалі супольны калодзеж. Ну што ж, калодзеж гэта не карова, вады хопіць (вы скажаце). І праўда, хапала. Але нічога вечнага няма, у калодзежы пэмбравіны пакрышыліся, парабіліся дзіркі. Як паяць жывёлу, тая робіць грязь ды ў грязь паскудзіць. І тое ўсё цераз дзіркі плыве ў калодзеж. Вада падобна на піва ды яе штораў меней, бо грязню заплывае. Яны да такой вады прызвычаліся, ім яна добрая. Але стала не хапаць вады і яны пачалі ра-ней вылазіць з ложка, каб набраць вады. Рамонтаў не рабілі, а адзін на другога спадзяваўся, аж пачалі грызціся, як сабакі. А людзі толькі з гэтага смяяліся, аж жываты пухлі. А жанкі іх кожную раніцу гарланілі на ўсю Задрыпанку. Так адна другую давала да злосці, што ў калодзеж накідалі каровінага калу. Перасталі з свайго калодзежа карыстацца, пайшлі па ваду да суседзяў. Але хадзілі туды не доўга. Адна патапала суседу гарод ды каля калодзежа набрудзіла, сусед забараніў хадзіць па ваду. Другая набрахла на суседа, і той загарадзіў пераход. Так што абедзве не мелі адкуль браць ваду.

Пытанне: Як вам здаецца, будучы суседзі рамантаваць супольны калодзеж?

Адказ: Кожны пабудаваў сабе новы калодзеж. А стары астаўся, як быў.

Янкi

СКР У НАРАЎЦЫ

Кааператыў сельскагаспадарчых гурткоў (СКР) у Нараўцы з сядзібай у Міклашэве, пачаў даваць сельскагаспадарчую прадукцыю. У мінулым годзе ўпершыню пасеяў 60 гектараў азімага жыта. Увогуле вядзе ён гаспадарку на 103 гектарах зямельных угоддзяў. Другой галіной яго дзейнасці з'яўляецца загаспадарванне пасвішчаў і сенажацяў непаладэку ад вёскаў Лука і Слабодка. СКР пасеяў на іх значную колькасць мінеральных угнаенняў. Цяпер на 158 гектарах расце высокая і густая трава. Пасуцца тут каровы жыжароў Луці, Слабодкі, Церамкоў і іншых бліжэйшых вёсак.

(ця)

Кажуць, што...

СКР у Бабіках набыў у гаспадара 1 гектар зямлі, пабудаваў там дом на кантору, усё абгарадзіў сеткаю, асвятліў, зрабіў браму. Цераз гэту браму трэба праходзіць кожнаму, хто хоча зрабіць заказ на выкананне палявых работ трактарам. І тут бяда, бо ў браме паставілі дошку, на якой напісана: чужым уваход забаронены.

Навошта яна стаіць, як кожнаму трэба ўваходзіць?

Ніак

дурка. Такім чынам, у творы праяўляецца схільнасць, аб якой мы ўжо гаварылі пры некаторых гумарыстычных апавяданнях Ядвігіна III. Па сутнасці няма сумненняў у тым, што верш „Ракі“ — гэта фабулярна-вершаваная апрацоўка „панскага“ анекдота аб прымі-тыўным мужыку, які паверыў, што ракі ўслед за ім самі прыйшлі да пана.

Апошні верш „Кравец Юдэль“ толькі ўмоўна можна аднесці да цыкла твораў, ілюструючых адносіны паміж панамі і сялянамі. Справа ў тым, што галоўны герой твора Юдэль з'яўляецца не селянінам, а рамеснікам. Аднак у сувязі з тым, што належыць ён да катэгорыі людзей працы, умоўна залічаем гэты твор да вышэй названага цыкла. Змест вершаванага апавядання прасты. Пан бярэ да сябе ў маёнтка з мястэчка краўца з мэтай, каб пашыў ён адзенне з дарагога матэрыялу. Кравец усё жыццё шыў для бедняты сярмягі і таму не ведае, як пашыць вопратку на панскае плячо.

Ноччу нечакана для самога сябе, пана і па сутнасці таксама чытача Юдэль крадзе матэрыял і ўцякае з маёнтка. Новае тут заключаецца ў тым, што не бядак, а багаты становіцца ахвярай здарэння. Істота аднак заключаецца ў тым, што чытач не можа тут салідарызавацца з бедаком-пераможцам, які атрымаў перавагу шляхам звычайнага зладзейства.

Шудзялаўскія праблемы

Гмінныя ўлады нясуць вялікую адказнасць за развіццё сельскагаспадарчай вытворчасці, за належнае выкарыстанне ўсіх зямельных угоддзяў.

У Шудзялаўскай гміне (у склад яе ўвайшлі ад нядаўня амаль усе вёскі былой гміны Бабікі) гмінныя ўлады на чале са сваім начальнікам Рыгорам Чарневічам прыкладаюць шмат намаганняў, каб зямля не пуставала, каб кожны гектар яе быў абсеяны і даваў як найбольш зямельных пладоў. І гэтыя намагання даюць добрыя вынікі.

У Шудзялаўскай гміне, як мала ў якой у Беластоцкім ваяводстве, вельмі многа гаспадароў здае зямлю дзяржаве ў замен за пенсію. Кожны год, так скажаць, выпадае 12-14% гаспадарак. Ёсць такія вёскі, як Новы Востраў, Сухінічы, Кнышэвічы, дзе большая частка гаспадароў — ужо пенсіянеры. Іх землі перададзены крынскаму ППР-у, гміннай спудзельні сельскагаспадарчых гурткоў, альбо аддадзены ў арэнду гаспадарам.

Але нягледзячы на гэта, што значна зменшылася колькасць вытворцаў сельскагаспадарчай прадукцыі, аднак не зменшылася ў гміне жывёлагадоўля, не зменшылася таксама дастаўка дзяржаве збожжа і мяса, а малака нават павялічылася амаль на 40%.

Спудзельня, праўда, сутыкаецца з вялікімі цяжкасцямі пры апрацоўцы невялікіх, некалькігектарных гаспадарак, раскінутых па многіх вёсках, пераплеценых індывідуальнымі гаспадарскімі землямі. Цяпер такіх кавалкаў зямлі налічваецца ў спудзельні больш

як 150, і цяжка яе апрацоўваць сучаснай сельскагаспадарчай тэхнікай. Ды пераезды паглынаюць шмат часу, які падчас сезонных работ вельмі дарагі. Паявілася новая праблема. Неабходная новая камасацыя — замена зямлі. Неабходна „сцаліць“ зямлю СКР-у ў кожнай вёсцы, але перш за ўсё ў Сухінічах, Кнышэвічах, Паўночным Востраве, Вярхлессі, Астроўку, Піражках і Сукавічах.

Гмінная спудзельня сельскагаспадарчых гурткоў займаецца ўжо некалькі год адкормам свіней і прадае іх дзяржаве па 1200 штук у год. Спудзельня добра гаспадарыць. За мінулы год атрымала 3 млн. 200 тыс. даходу. Бягучы год таксама шматбаяцаўчы.

Праз нейкі час СКР будзе вялікай базай свінагадоўлі. Ужо ёсць дакументацыя, і будзе будавацца ў Слойцы велізарная свінаферма на 6 тыс. штук. Будзе гэта закрыты цыкл ад апаросу свінаматак да поўнага адкорму.

Цяпер гмінныя ўлады Шудзялава, а найбольш сельскагаспадарчая служба, займаюцца справамі сябры азімага збожжа, падрыхтоўкай кармоў на зіму і бульбакапаннем. А апрача таго — бягучымі справамі гміны і найбольш здачай гаспадарамі зямлі за пенсію. Справа ў тым, што многія здольныя да сельскагаспадарчай прадукцыі гаспадары намагаюцца набыць дакументы інвалідства і здаць зямлю дзяржаве, атрымоўваць пенсію, апрацоўваць зямлю на прыдзеленых прысадзібных участках і зарабляць грошы ў гэтым жа СКР-ы. Адным словам, добрыя ўмовы жыцця на вёсцы, стварэння дзяржавы, хочацца некаторым выкарыстоўваць несумленна. І за гэтым таксама сочаць гмінныя ўлады.

М. Хмялеўскі

Ф.А.Л.

ХРЫС

Allegro



Шмод я бы-ла



но-у-ля-ла:



Ю-ло-внэ-ка

Штоб я была тое знала,
была б рочок погуляла:

Гопкі, гопкі, голя, голя!

Головнэчка бедна мая!

Гопкі, гопкі, голя, голя!

Головнэчка бедна мая!

Ад Марыі Семанюк, 1905 г.
цы, запісаў 25 лістапада 1975 г.
магнетафоннай стужкі Людмі.

ШЛЯХАМ НАРОДНЫХ АБРАДАЎ

Старына — гэта невялікая вёска былага Гайнаўскага павету. Ляжыць яна сярод прыгожага, дрэмучага лесу. Праз Старыну цячэ рэчка Палічна, якая аддзяляе Старыну Старую ад Старыны Новай. Калі паехаць у тую вёску, здаецца, не трэба лепшага месца шукаць. Там проста хочацца жыць.

Летам у Старыну прыязджаюць у лагер дзеці з цэлай краіны, а нават Старыной не ганьбуюць і дзеці з Гродна, якія не вельмі даўно былі таксама ў гэтым жа лагеры.

Найбольш цікавае тое, што старыныцы затрымалі вельмі цікавую традыцыю. У цяперашнім часе гэта вельмі рэдкае здарэнне. Гэта „каравай“. Проста можна сказаць „старынскі каравай“.

І вось гэты каравай распачынаецца так: перад вяселлем у суботу малады ці маладая (залежыць, у каго вяселле) запрашаюць усіх жанчын з цэлай вёскі на каравай. Не бывае такіх, якія б адмовіліся ад гэтай прыемнасці. На каравай прыходзяць пераважна жанчыны, якія жывуць са сваімі мужамі, тыя, што не маюць мужоў, не бяруць удзелу. Пры падрыхтоўцы цеста спяваюць

розныя песні, звязаныя з караваем. Калі цеста гатовае, прыбіраюць яго. Робяць розных пёўнікаў, гусачак, кветчак, усё зробленае рукамі жанчын. Пасля гэтага ставяць каравай у печ і спяваюць:

„Пічэчка рэгоцэ,
каравая хочэ,
окна мільгают,
лавы дрыгают“.

А стол, на якім усё рабілі, мыноць, ва-

Старынскі каравай

ду выносяць і выліваюць на кветкі. Калі стол чысты, выносяць яго. Гэтага ўсяго пільнуюць мужчыны, заданнем якіх — схаваць той стол. Яны ціха пахаваюцца і чакаюць, каб знайсці добры момант і схаваць стол. Калі ўдаецца ім схаваць гэты стол, тады жанчынам ёсць яшчэ новая работа — знайсці стол. Шукаюць да таго часу, пакуль не знойдуць, а калі ўжо знойдуць стол, значыць гэта, што маладая пара будзе вельмі добра і багата жыць. Нясуць яго з песнямі і на гэтым стане гасцююць.

Жартаў у гэты момант не бракуе. Ка каравай гатовы, вымаюць яго з печ старшы сват танцуе з караваем, а каравайніцы спяваюць песні і нясуць яго ў камору.

Пасля поўначы ўсе разыходзяцца дамоў. На другі дзень, а гэта ўжо нядзеля, вяселле адбываецца ў маладой. Перад шлюбам спяваюць песню:

„Колесо слонэчка ў гору іеда,
молада Маруся до шлобу іеда“.

Пасля ўсёй цырымоніі, адбываецца „пэрэпіванне“, калі складаюць падарункі маладой пары. Рана-ранютка бяруць маладую і вязуць да маладога. Калі пад'едуць на панадворак маладога, спяваюць песню:

„Выйді, маті, побач,
што твой сын прывёз,
ці ялошку, ці тэля,
ці нэвістку крутэля“.

Тады бацькі чакаюць на парозе з хлебом і соллю, вітаюць маладых. Пры-

каб было доорае і салодкае тое, гэтай хаце. Сядаюць за стол і спяваюць:

„З-за ліса вышлі хмара,
за столом сідэла пара,
обое молодэнькі, обое хорошэнькі,
обое любіліся,
обое побраліся“.

Пасля абеду прыязджаюць госці маладой, і адбываецца другі дзень вяселля. На прывітанне гасцей маладой робяць розныя фокусы, а менавіта пераапрацоўка за маладую пару, робяць свой аркестр і іншыя. Пасля абедна зноў „пэрэпіванне“, але ўжо маладога, і адначасова дзяленне караваі.

Першыя асобы, якія прабуюць каравай, гэта маладая пара. Калі каравай добры, тады дзеляць ім усіх гасцей з вяселля.

А вяселле памалу збліжаецца да канца. Госці раз'язджаюцца па хатах і ўспамінаюць свае ўданыя гульні — багаты „старынскі каравай“.

В. Леўчук

Пра культуру ў пушчанскім сяле



Клуб прэсы і кніжкі ў пушчанскім сяле Скупава ў гміне Нараўка самы актыўны ў вядзенні культурнай дзейнасці на Гайнаўшчыне. Задбаны, прыемны, утульны. Мае арыгінальнае ўпрыгожанне пушчанскімі элементамі: губамі, што растуць на дрэвах, цікавымі карэнямі, сухімі галінкамі, звяркамі, зробленымі з шышак, каштанаў, жалудоў і мыху. Клуб займае тры пакойчыкі. Вядзе яго маладая кіраўнічка Дануся Кісялеўская (на здымку з прыгожым саламяным вятраком, якія робяць адзін аднасьлячанин). Арганізуе яна сустрэчы з цікавымі людзьмі, выстаўкі народнай вышыўкі і сурвэтак, коліншніх блузак і саяноў, вырабаў з саломы і г.д. Амаль ва ўсе панядзелкі пасля агляду па тэлевізару новай п'есы адбываецца дыскусія аб сцэнічным мастацтве. Самадзейнасць мае тут багатыя традыцыі. Першую тэатральную пастановку тутэйшая моладзь рыхтавала ў 1961 годзе. Былі гэта „Прымакі“ Я. Купалы. Пасля дзяўчаты і юнакі ставілі новыя п'есы: „Мікітаў лапаць“, „Пярэстая красуля“, „Паўлінка“, „Міхалка“. Артысты-аматары займалі доб-

рыя месцы, а ў 1975 годзе сталі п'есу „Мікітаў лапаць“, і журы прызнала ім першае месца на цэнтральным аглядзе драмгурткоў. Такім чынам прыдбалі яны шматлікія рэчавыя і дыпломныя ўзнагароды. З пастановкамі самадзейнікі са Скупава выступалі ў ваколіцы, а нават у Чыжах, Ласінцы, Трасцяныцы.

Жанчыны са Скупава сёлета ўдзельнічалі ў конкурсе „Беларуская песня-76“. Выступалі з фальклорнымі песнямі. Яны намераны выступіць і ў будучым годзе.

Асноўны актыў усіх культурных пачынанняў у сваім сяле гэта: Рышард Кісялеўскі (старшыня мясцовага гуртка ЗСМП), Васіль Русак, Яўгенія Адамовіч, Рыгор Гарустовіч, Славамір Навіцкі, Данута Кісялеўская і іншыя.

Цяпер моладзь збіраецца рамантаваць клуб.

Летам у Скупава даволі часта адбываюцца забавы ў „зялёнай“ святліцы. Ёсць свой акардэаніст. У клубе моладзь ахвотна арганізуе вясельныя забавы. Тут таксама адбываюцца ўрачыстасці праводзін рэкрутаў у армію.

Кіраўнічка клуба Дануся Кісялеўская вядзе заняткі з вучанцамі пачатковай школы. Яна ву-

чыць іх рабіць світры, шалікі, шапачкі, сумачкі.

У тутэйшым гуртку вясковых гаспадынь гуртуецца 37 жанчын. Ён арганізуе не толькі кулінарныя курсы, курсы кройкі і шыцця, але нават займаецца вырошчваннем пшаніцы і аўса на ПФЗ-аўскіх зямельных угоддзях. Сабраныя грошы прызначаюць на краязнаўчыя экскурсіі, на пабытку ў тэатрах і інш. Жанчыны са Скупава працавалі пры пасады лесу і заробленыя грошы перадалі на пабудову помніка савецкім воінам, якія загінулі ў часе вызвалення тутэйшай зямлі. Восенню гэтага года помнік стане на брацкай магіле ў Нараўцы. Цяпер яны рыхтуюцца святкаваць дажынкі ў сваёй гміне. Маюць яны адбыцца ў першую нядзелю верасня. Рыхтуюць мастацкую частку, традыцыйны бохан хлеба, дажынкавы вянок.

Рыхтуецца да іх і моладзь, якая актыўна ўдзельнічае ў акцыі пад лозунгам „Кожны колас на вагу золата“.

Тэкст і фота
Я. Цялушэцкага

ХТО Ж УСЁ-ТАКІ АДКРЫЎ АМЕРЫКУ?

Хто адкрыў Амерыку? Тое, што вялікі генуэзец Хрыстафор Калумб не быў першаадкрывальнікам, агульнапрызнана. За некалькі стагоддзяў да Калумба ў Амерыцы пабывалі вікінгі. Але вось новая версія: прафесар археалогіі Гарвардскага ўніверсітэта Бэры Феліччы, што Амерыка была адкрыта еўрапейцамі яшчэ задоўга да нашай эры. Робячы раскопкі ў раёне горада Данберы (штат Канектыкут), група археолагаў пад кіраўніцтвам Б. Фела выявіла малюны і надпісы вырабамі з мясцовымі індзейцамі. Мяркуючы па надпісах, гэта кельты, прадстаўнікі плямён, якія некалі насялялі Заходнюю Еўропу. Стараннае даследаванне малюнкаў і надпісаў паказала, што яны былі зроблены паміж 1200 і 800 гадамі да нашай эры.

„Ніва“
№ 41 (1076)

10 кастрычніка 1976 г.
5 стар.



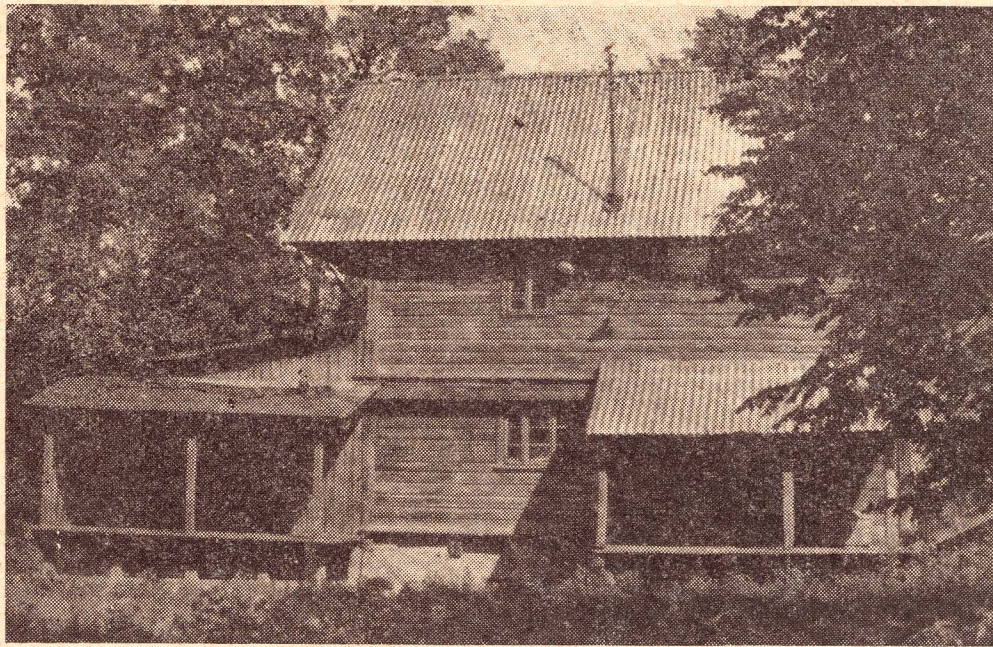
рагое Сэрцайка, хаджу я з хлоп- з якім хацела б звязаць сваё цё назаўсёды, але ёсць адно „але“, не дае мне спакою. А вось што: нарачоны вельмі часта п'е, а я мі чулая на гэта, бо з-за майго кі — п'яніцы ўся наша сям'я мае гкае жыццё. Спачатку Віця мне і падабаўся, бо да хлопцаў я выбрэд- было нямала, але ў кожным мне сьці не падабалася. А цяпер мне 24 гады і баюся, каб старой дзеў- не астацца. Ну і прызвычалася ўжо Віці, кахаю яго, толькі вось аб гэта

Сэрцайка

Кансультацыя ЮРЫСТА

ЫТАННЕ: Ад 1971 г. З. карыстаўся павольна з сенажаці В., хоць В. яму днаразова гэта забараняла. У 1975 з- яна звярнулася ў суд і атрымала пэнне аб прымусовым высяленні З. з ажаці. Судовы выканаўца 3 верасня '5 года выканаў рашэнне. Пасля гэта В. у судзе патрабуе ад З., каб ён за- аціў за два пакосы сена за кожны д. З. не хоча плаціць і спасылаецца тое, што за 1971 і 1972 год зайшла ўнасць, а ў апошніх гадах ён фак- тычна з сенажаці не меў карысці, бо ў 1973-1974 г. часам пасвіў быдла, як і іншыя суседзі, а ў 1975 годзе нават на- гоі на сенажаць не ступіў. Чаго можа патрабаваць ад З. уласніца сенажаці?

Добрае гаспадарства



Былы вадзяны млын у Бобры. Малой непадалёк вытокаў ракі Бебжы. Фота М. Гайдукі.

Вера

Астрон



Байцоў для будучага атрада Арлоўскі падбіраў уважліва і вельмі прыдзірлі- ва. Добраахвотнікаў хапала, але толькі лепшых з лепшых вытрымлівалі экза- мен.

Адзін з першых з просьбай залічыць у групу спецыяльнага прызначэння да Арлоўскага звярнуўся высокі чарнявы кавалерыст. Спрактыкаваным вокам

Арлоўскі акінуў яго стройную постаць. Пабылая ад сонца гімнасцёрка з на- чышчанымі меднымі гузікамі была аку- ратна, як у бывалага воіна, запраўлена за рэмень, бялюткі падкаўнерык пад- крэсліваў загар на твары, нібы хрома- выя, ззялі чорным бласкам кірзавыя боты. „Падцягнуты баец“, — у думках пахваліў Арлоўскі кавалерыста.

— Чырвонаармеец Іван Грыцавец, — адрэкаментаваўся кавалерыст.

Прозвішча Грыцавец гаварыла Ар- лоўскаму вельмі шмат. У памятным 1937 годзе савецкі лётчык Сяргей Гры- цавец камандаваў эскадрылляй зніш- чальнікаў іспанскай рэспубліканскай арміі. Там зямляк Арлоўскага рабіў са- праўдныя чуды, пра яго шмат пісалі ў газетах. Дзіва што: „почырк“ аса Сер- гію ведалі не толькі сябры, іспанскія пі- лоты, але і фашысцкія лётчыкі. Паве- раньня піраты з разбойніцкага „Кандо- ра“ баяліся гэтага Сергія — толькі за адзін дзень ён збіў сем самалётаў, а ўся- го ў небе Іспаніі ім было знішчана трыццаць варажых самалётаў. На Ра- дзіму Сяргей Грыцавец вярнуўся Гера- ем Савецкага Саюза. Пазней з газет Арлоўскі з горадска за свайго баявога пабрацімца даведаўся пра подзвіг, які ён здзейсніў на Далёкім Усходзе. По-

п'янтства ўсе мае планы разбіваюцца. Я ўжо і сварылася няраз, а ён мне за кожным разам гаворыць, што ўжо больш гэта не паўторыцца, але дзе ж там... Нядаўна запрапанаваў жаніцца. Я і ахвотна, але ж піць дык ён не пе- растаў, таму і адказу я яшчэ яму не дала. Сама не ведаю, што рабіць, таму і звяртаюся да цябе за парадамі.

Тося з Беластока

Тося! Здзіўляе мяне вельмі, што ты так старапаненствам перанялася. Ты якраз цяпер маладая, а тыя гады, аб якіх гаворыш, гэта гады ранней мала- досці. Тады дзяўчына не думае яшчэ сур'ёзна аб жыцці, а толькі, каб пагу- ляць, паскакаць, таму і хлопцаў часта мяняе. А ў тваіх гадах дзяўчына ўжо сур'ёзная і якраз тады павінна выбі- раць сабе мужа. А паколькі твой хло- пец запіваецца, не спяшайся, пастаў справу цвёрда: ты або гарэлка. Выбі- рай адно з двух. І вытрывай пры гэ- тым. Не згаджайся на шлюб, пакуль не ўпэўнішся, што гарэлку пакінуў. Калі з кілішкам не скончыць, пакінь ты яго. Так будзе найлепш.

Сэрцайка

АДКАЗ: З. быў карыстальнікам са злым намерам і таму павінен заплаціць за самавольнае карыстанне з сенажаці і не толькі вартасць карысці, якія меў з сенажаці, але і вартасць сена, якога не сабраў у выніку дрэннай гаспадаркі. Уласніца павінна падаць у суд на пра- цягу года ад дня выканання судовым выканаўцам рашэння, або ад таго дня, калі даўжнік звярнуў зямлю добраах- вотна. Таму З. беспадстаўна спасылаец- ца на даўнасць. Не мае таксама зна- чэння тое, ці З. меў карысць з сена- жаці, ці не меў, паколькі ён добраахвот- на сенажаці звярнуць не хацеў і са- мавольна не дапускаў уласніцу да кар- рыстання з сенажаці. З. павінен спла- ціць за два пакосы сена за кожны год, адлічыўшы кошты збору сена, бо пры правільнай гаспадарцы павінна быць се- нажаць скошана прынамсі два разы.

Куток практычных ведаў



Стравы з рысу

РЫС З ЗЯЛЁНЫМ ГАРОШКАМ

На 3/4 шклянкі рысу і каля 2 шклянак вады трэба ўзяць лыжку масла ці маргарыну, цыбулю, соль, папрыку, 1 малую баначку зялёнага гарошку, 4 яечкі, зеляніну.

Памыты рыс усыпаць у адмераную колькасць кіпячай вады з тлушчам, дадаць соль і зварыць. Цыбулю дроб- на нарэзаць, падсмажыць у невялікай колькасці тлушчу, якім можа быць, напрыклад, капчонай грудзінка. Ад- цадзіць гарошак з соку. Да зваранага рысу дадаць падсмажаную цыбулю, адцэджаны гарошак, крутыя і дроб- на нарэзаныя яечкі, заправіць па смаку папрыкай і асцярожна, дзвюма вілкамі вымяшаць. Пасыпаць зеляні- най і, падагрэўшы на невялікім агні, падаваць з салатам, напрыклад, з капусты ці пораў.

КАТЛЕТЫ З РЫСУ І КАПЧОНАЙ ТРАСКІ (ДОРША)

На шклянку рысу даць у два ра- зы больш вады, па смаку соль, лыж- ку тлушчу, цыбулю, два яечкі, 30 дэ- каў капчонай рыбы, перац, зеляніну, лыжку цёртай булкі, тлушч для сма- жэння.

Зварыць рыс, палову рысу і ачыш- чаную ад касцей і скуркі рыбу пра- пусціць праз мясарубку. Да масы да- даць другую частку рысу, падсма- жаную на тлушчы цыбулю, жаўткі яечак, заправіць масу па смаку і вы- мяшаць. З бялкоў збіць пену і зноў вымяшаць з масай. Фармаваць круг- лья катлеты, мацаць у цёртую булку і смажыць на разагрэтым тлушчы. Падаваць з соусам, напрыклад, грыб- ным ці агурковым, з бульбай і са- латам.

ЗЯЛЁНАЯ ЗАПЯКАНКА З РЫСУ

На шклянку рысу ўзяць лыжку тлушчу, у два разы больш вады, чым рысу, 25 дэкаў шпінату, 3 яечкі, 4-5 сардэлек, соль, перац, зубок часнаку, цыбулю, 2 лыжкі тлушчу, лыжку цёртай булкі.

Зварыць рыс. Цыбулю падсма- жыць разам з часнаком у невялікай колькасці тлушчу. Жаўткі яечак сперці з астуджаным тлушчам з цы- буляй, дадаць рыс і тлушчы, дробна пасечаны шпінат, усё заправіць па смаку і вымяшаць, а ў канцы збіць бялкі і дадаць іх да масы, асцярожна памешваючы. Палову масы пала- жыць на бляшку, змазаную тлушчам і пасыпаную цёртай булкай. На гэту масу палажыць нарэзаныя без скуркі сардэлькі, накрыць рэштай рысу, падраўняць паверхню, спырснуць тлушчам, запячы. Падаваць з тамат- ным сокам (таматным сокам гэтую патраву звычайна запіваюць).

Гаспадыня

ТРЫБУНА чытачоў

„Ніва” папулярная

Як пісьманосец я магу сказаць, што ў нас ніводная газета так не папулярная, так не любімая, як „Ніва”. Многія чытачы не могуць дачакацца пятніцы, дня, калі найчасцей гэты часопіс на беларускай мове прыходзіць да іх. Людзі горнунца да сваёй газеты, да сваёй мовы.

М. Панфілюк
Дубічы Царкоўныя



ЦІ НЕ ЗАЙЦАЎ РЭЗЕРВАТ?

Ёсць прыкладны ПТР-ры
Буйныя міліянеры,
Безупынна з году ў год
Павялічваюць даход.
Ёсць адна ж, не на жарты,
Пэгэры ганьбы варты.
Псотнік гэтакі якраз
Гаспадарыць каля нас.
Ён арэ — гара, даліна,
Ці сыпкі пясок, ці гліна,
З вышнімі птушкі палёту
Сее попел з самалёта.
Хутка сее, хвала Богу,
На раллю, лугі, дарогу,
Сенажаць, пясок ці гліну,
У заваротах, на хваіну.
Ураджай мае ўсялякі
На сыпкіх пясках і ніякі.
Што найгорша — то ўборка —
Ураджаю доля горка,
Абы-які камбайнеры,
Жнуць высокую, не па меры,
Каласочкі не зразаюць,
Чыста зерне рассыпаюць —
На зямельку, замест ў мех.
Ці ж то не злачынства й грэх?
Мабыць старшы ў пэгэры
Даглядаюць не паперы,
Умела чыркаць, меўшы хватку,
Выйдзе ўсё чысцотка, гладка.
На нішто звядуцца страты,
Бы ніхто й не вінаваты,
Умела скрыўшы канцы ў воду,
Не віны чакай, награду.
А на дзеле? Што ж на дзеле?
Сад садзілі сем нядзеляў
Паставілі агароджу
Драцяную сетку гожа.
Дужа коштаў улажылі,
Зайцаў выгнаці забылі,
Плошчы ля гактароў дзвесце
Гуляй, зайкі, — ёсць што есці!
У агароджы з ўсіх бакоў
Ад сабак і ад ваўкоў,
З розных тутакі выгод
Зайцы ўзвысілі прыплод.
Сёння зайчыкаў ў саду
Поўна ў кожнаму раду:
Поўныя гаспадары
Паміж яблынь без кары.
Хто на гэты сад не глянэ,
Задае сабе пытанне:
Ці напраўду гэта сад,
Ці на зайцаў рэзерват?
Даражэнькі, вер-не-вер
Ёсць такі ў нас пэгээр.
Гаспадарыць каля нас
Дзе жыў я...

Дзядзька Квас

Два клубы,

два полюсы

У клубе селяніна ў Дубічах Царкоўных нядаўна пачала працаваць маладая дзяўчына з Тафілаўцаў — Надзя Клімюк. У клубе многае змянілася. Цяпер тут чыста, утульна, многа розных тавараў. У вызначаныя гадзіны клуб заўсёды адкрыты. Свае 42 гадзіны ў тыдзень (столькі службова вызначана) Надзя шчыра працуе, працуе нават больш, калі трэба. Усе жыхары задаволены новым працаўніком.

А вось такі самы клуб ёсць у вёсцы Чэхі Арлянскія. Ды становішча тут адваротнае. Балаган, брудна, няма тавараў. „Службовыя” гадзіны тут 2-3. І паўнаўце!

М. Панфілюк

Хто гуляе

ў „Прыгранічнай”?

Аб чаромхаўскім рэстаране „Прыгранічная” напэўна чулі многія чытачы, а ёсць шмат і такіх, якія ў ім пабывалі. Таму я адразу пачну ад канкрэтнай справы, якая хвалюе мяне ад нейкага часу.

Каму служыць „Прыгранічная” ў Чаромсе? Гэтае пытанне чуваць усё часцей сярод жыхароў пасёлка. Хто часцей заглядае ў рэстаран, адкажа адразу: аматарам піва і п’яніцам, якія шукаюць прытулку. Мо няпраўда? Праверце самі. Найлюдней тут заўсёды ў дні зарплат. Ужо каля абеду шнурочкам цягнуцца сюды першыя наведвальнікі. Яны — чыгуначнікі. Каля гадзіны 14-ай у рэстаране, як у мурашніку. У першай зале месца не знойдзеш. Затое ў другой, дзе забаронена піць алкаголь, хоць раскладайся на крэслах. Афіцыянткі галовы трацяць, не паспяваюць усіх абслужыць. З усіх бакоў нясуцца галасы: „Кельнер, піва, кельнер, сотку”. З гэтага шуму нейкі голас загучэў: „...Рэвела бура, гром грывеў”, другі памог і ўжо ёсць канцэрт. А чалавеку, які чакае абеды, аж вушы пухнуць ад гэтага. І афіцыянткі не дачакацца, бо яны ж абслугоўваюць у першую чаргу крыкуноў.

Толькі ўвечары, перад закрыццём рэстарана ўсё сціхае. Зала пусцее. Часам даводзіцца афіцыянткам каго-небудзь „лябёдкай” падумаць. Ды гэта дробязь. І так праходзіць гарачы дзень у „Прыгранічнай”, а пасля трэба вывозіць з яго фуру пяску, смеціцы і акуркаў. Такіх гарачых дзён у рэстаране трапляецца мала — 4-6. У астатнія — цішыня. І так з месяца ў месяц. На тры залы рэстарана — дзве амаль не выкарыстаны.

Ці ж гэта не рэзерв кляшчэлеўскім гандлёўцам? Многія прапануюць арганізаваць тут у кожную суботу танцы, так званыя „дансінгі”. На маю думку, прапанова рэальная. Толькі праўленне кляшчэлеўскага ІС-у павінна ёю бліжэй зацікавіцца.

Ул. Сідарук

Можна шыю скруціць

Ад ст. Чаромха ў Кляшчэлі ёсць прыгожая дарожка з непраезднымі... ямамі. Хто дарогу ведае, пралом абміне. А чужы чалавек можа шыю скруціць, асабліва ноччу. Няма тут ніякіх знакаў на дарозе.

Найгорш папсавана дарога каля вёскі Чаромха і зараз за Чаромхай у напрамку Кляшчэляў. Тут, напрыклад, 12 ліпеня г.г. па прычыне вялікай скорасці мотавеласіпедыст, наехаўшы на пралом, згубіў свайго сябра. Добра, што на гэтым скончылася.

Думаю, што гр. М. Ваврусевіч з Кляшчэляў, адказны за стан дарог у раёне Кляшчэляў і Чаромхі, павінен зацікавіцца гэтай справай. А калі ён не ведае аб праломе на дарозе, няхай пытае ў кляшчэлеўскіх шафёраў. Яны яму скажуць.

(ус)

Не хапае часцей

Цяпер многія маюць уласныя матаролеры. І вельмі задаволены гэтым сродкам транспарту. Аднак з часамі да іх — адна бяда. У розных прамысловых крамах іх не хапае. І калі на рынку ў спекулянта намнога даражэй не купіць, дык нідзе не дастанеш.

Многія пакуплялі савецкія матаролеры „Вэрховіна”. Яны добрыя, але нічога вечнага няма. Ды й да іх запасных часцей не купіш. Калі хто сам не прывязае з СССР, што рабіць? Чаму так яно?

М. Панфілюк

Машына замятае

Месяц жнівень 1976 года — гэта важная дата ў жыцці горада Бельска. Гарадское камунальнае прадпрыемства купіла аўтамабіль для замятання вуліцы. Да гэтага часу такіх машын у Бельску яшчэ ніколі не было. Усе вуліцы трэба было замятаць вейкам.

Цяпер у кожны працоўны дзень гэтая машына кружыць па вуліцах горада і выконвае сваю працу. Пакуль што чысціць яна галоўныя вуліцы, на якіх ляжыць асфальт. І вуліцы горада сталі чысцейшымі і ўвесь горад прыгажэйшым.

Мікалай Няплоха

Ці будзе што ў Семяноўцы?

Свайго часу вёска Семяноўка ў гміне Нараўка гучэла песнямі і музыкой. Вядомы былі далёка семяноўскія спевакі. Ды ў апошнія гады культурнае жыццё ў вёсцы заглохла. Не працуе клуб, ані святліца. Ціха. Хуліганы нішчаць апошнія.

Клуб у Семяноўцы патрэбны. Моладзь хоча спяваць, танцаваць, выступаць. Многія дзеячы многіх арганізацый выступалі з прапановай адкрыць клуб, адрамантаваць святліцу. Грамадскім чынам зрабілі б многа і самі жыхары вёскі.

А цяпер семяноўская моладзь збіраецца па хатах. Два браты Матысюкі — Ян і Мікалай жывуць у маляўнічым гаі высокагонкіх бярозак на хутары. Хлопцы — спецыялісты на ўсе рукі. Таксама дасканалы іграюць — адзін на акардэоне, другі — на перкусіі. Вядомы ў Семяноўцы і Шыманюк Аляксандр — першакласны гітарыст. Малады гэты эстрадны калектыў вядомы стаўся далёка за вёска Семяноўка, як беларускія песняры. Прыгожа спяваюць, іграюць, аж душа рвецца. Іграюць у клубах і святліцах навакольных вёсак. А Семяноўка — вялікая вёска, з прыгожай моладдзю, добрымі гаспадарамі, а да клуба шчасця не мае.

(вб)

Сяляне яго цэняць

Больш, як год таму назад Іван Алесюк з вёскі Рудуты, гміна Орля, купіў сабе ў мясцовым сельгасгуртку стары трактар. Адрамантаваў яго. І сёння не нацешыцца стальным канём, а таксама не нацешыцца жыхары вёскі. Бо Іван Алесюк нікому не адмовіць, калі трэба выканаць нейкую працу сваім трактарам.

Вёска Рудуты вялікая, аднак кожнаму гэты чалавек нешта ўжо рабіў на полі, а пераважна ён косіць травы і жыта. За сваю паслугу бярэ вельмі танна. І жыхары вёскі высока цэняць гэтага чалавека. Кажуць: каб не ён, цяжка было б. Сам Іван Алесюк добры гаспадар, і многія бяруць з яго прыклад.

М. Панфілюк

У нас і бруку няма

„Ніва”, я сістэматычна чытаю твае артыкулы. Усё мяне цікавіць. У апошні час я звярнула ўвагу на тое, што ў некаторых вёсках выступае праблема з пракладкай тратуараў. Я гэтым вёскам зайздросічу таму, што ў нашай вёсцы Кашалі не толькі ніхто не думае пра тратуары, а нават няма каму дарабіць брук, які быў распачаты не два гады таму назад, а можа трыццаць. Адзін канец вёскі зусім без бруку. Летам людзі гразнуць у пяску, у час ветру ўкладваюцца пясчаныя горы, як са снегу. Вецер задувае вокны пяском. А вуліца ў гэтым канцы вёскі даволі шырокая. Знайшлося б месца і на брук, і на тратуары.

Веру, што людзі не шкадавалі б далажыць і ўласнай працы. Толькі няма каму паклапаціцца, арганізаваць людзей. А, здаецца, і гміна Орля так блізка. Не аднаму працаўніку гміны даводзілася гразнуць у нашым пяску, і пасол з Орлі не раз тапіўся ў ім, і радныя з нашай вёскі ў ім купаюцца, і рабочыя кафлярыні штодзённа цягнуць у руках свае веласіпеды і матацыклеты праз гэтыя 400 метраў пясчанай вуліцы. А калі праедзе машына, людзі закрываюць вочы.

Можна ты, дарагая „Ніва”, раскрыеш на гэта вочы каму трэба. Калі адпаведныя ўлады не бачылі, не звярнулі на гэта яшчэ ўвагі, просім няхай прайдучца вуліцай у Кашалях.

Сталая чытачка „Нівы” з вёскі Кашалі каля Орлі

БЕЛЬСКАЯ ВУЛІЦА ГАГАРЫНА

У Бельску многа вуліц, якія патрабуюць перабудовы. Адна з іх асабліва дрэнная, а называецца яна вуліцай Ю. Гагарына. Гэта важная вуліца, на ёй заўсёды вялікі рух, тут змяшчаюцца многія бельскія прадпрыемствы, сюды пастаянна ідуць людзі.

На вуліцы ляжыць брук, аднак ён няроўны, многа калдобін, перакопы. Летам у час пасухі пасля праезду машын, падываецца вялікі туман пылу, а пасля дажджу стаіць вада і робіцца балота. Добра было б адрамантаваць гэтую вуліцу хоць бы з боку чыгункі.

Мікалай Няплоха

БАБУЛІ 80 ГОД

У гміне Дубічы Царкоўныя на хутары Клякава жыве бабуля — Анна Рашчэнка, 80 год. Умовы яе жыцця вельмі цяжкія. Спрацаваная, знішчаная цяжкім жыццём бабуля сядзіць ля акна сваёй маленькай хаткі і ўсё выглядае, ці не прывізе грамадскі апыкун — адказны працаўнік гміны.

Ужо многа разоў абяцалі ёй, што прыедуць, дапамогуць, прызнаюць грашовую дапамогу. Не спяшаюцца. Солтсус думаецца таксама, што заняцца гэтай жывой душой — не яго справа. Варта было б яшчэ раз успомніць бабуліны слёзы. А прапанову гэтую кірую начальству гміны Дубічы Царкоўныя.

Крапіва

ДЗЕ КРАСУЕЦА ЧАРТАПАЛОХ

Можна калі вам пападзе ехаць дарогаю Бабікі-Сухінічы-Драгале. Дарогу будавалі некалькі год, а ўжо два гады, як закончылі пабудову. Гэты шлях, званы жывіроўкай, каштаваў многа мільёнаў злотых. Людзі чакаюць, каб хутчэй пусцілі па дарозе аўтобус. Але пакуль што паабяцалі дарогі вы ўбачыце іншыя цуды і дзівы. Растуць маладыя таполі, пакрыўленыя ветрам, бо садзячы, іх не прывязалі да калкоў. Шмат паламалася. Больш за ўсё, аднак, кідаецца ў вочы растуць ля дарогі лес чартапалоху і ўсялякага пустазелля. Калі чартапалох даспее, пры малым ветрыку ўзімаецца ўгару хмара насення і плыве на культурнае поле гаспадароў, дзе з вясною будзе дасканалы расці. А як усцешыцца гэтае паскудства, калі трапіць на палоску такога гаспадары, які не дбае, каб зрабіць апырскванне...

Не ведаю, ці на гэтай дарозе ёсць дарожнік, які б не дапускаў даспяваць чартапалоху і пагуляў бы над ім з касою? Калі не халае такога дарожніка, дык гміна павінна загадаць гаспадарам — кожнаму насупраць сваёй палоскі выкасіць пустазелле.

Ніяк

НОВЫ ДЗІЯЧЫ САД У БЕЛЬСКУ

У Бельску на Абазовай вуліцы ў пачатку верасня быў адкрыты новы прасторны і вялікі дзіячы сад. Пабудавалі яго ў 1976 годзе. Два комплексны будынкаў спалучаны прахадным будынкам. Прасторны панадворак, шмат зелены. На панадворку многа цацак і прыладаў для гульні. Весела тут дзецям.

Мікалай Няплоха

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

ДА ПУБЛІКАЦЫ: „ЯК ПАДСЯВАЮЦЬ УГНАЕННІ?” „Ніва”, № 20 ад 16.V.76 г.

Адказвае: Wojewódzki Związek Kółek Rolniczych w Białymstoku.

W odpowiedzi na skargę mieszkańców wsi Kaniuki, zamieszczonej w czasopiśmie „Niwa” Nr 20 z dnia 16.V.76 r. dot. wewnawania łak, Wojewódzki Związek Kółek Rolniczych w Białymstoku, po uzyskaniu wyjaśnień ze Spółdzielni Kółek Rolniczych Zabłudów i Urzędu Miasta i Gminy Zabłudów informuje, że wewnawanie zostało wykonane kompleksowo pod nadzorem przedstawicieli z trzech instytucji (SKR Zabłudów, UM i Gminy Zabłudów i WZSP Białystok). Do Dyrekcji SKR nie wpłynęła bezpośrednia skarga dot. zmniejszenia względnie zwiększenia dawek wewnawania na 1 ha.

Wewnawanie wykonane na terenie podmokłym i zanotowano kilkakrotnie ugrzeźnienie sprzętu, jednakże szkody wyrządzone z tego powodu usunięto na koszt SKR poprzez wewnawanie.

Z uwagi na powyższe, podnoszone w skardze zarzuty nie są uzasadnione.

Wiceprezes Zarządu WZKR inż. Krystyna Zajkowska

„Niwa” — Tygodnik RSW „Prasa—Książka—Ruch”. Skr. poczt. 149, 15-950 Białystok. TELEFON 2-32-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe RSW w Białymstoku. PRENUMERATA: Oddziały „Ruchu”, urzędy pocztowe i listonosze. Indeks 36911/36671.

„Ніва” № 41 (1076)

10 кастрычніка 1976 г.
7 стар.

ШКОЛЬНЫ ДЭТАКТЫЎ

— Тата! — крыкнуў, убігаючы Жан, крутлавары, сімпатэчны хлопчык. — У нас заўтра бацькоўскі сход!

— Які сход? — спытаў бацька, ды сын ужо імяўся па лесвіцы на панадворах, дзе яго чакаў футбольны матч з сьвэбамі, такімі ж гульнямі, як і ён сам.

— Пайдзі, пайдзі, — сказала матці, — і патавары з настаўнікам сур'ёзна. Мне здаецца, ён зацікава прывітаеца да нашага дзіцяці.

На другі дзень у шэсьць вечара бацька і Жан уваходзілі ў школу.

— Добры дзень, мсье Рэнэ, — вясёла сказаў настаўнік. — Я запрасяю вас, каб патаварыць аб вашым сыне. Жан прэмна вучыцца. Але гэта не ўсё. На жаль, ён яшчэ і не сумленны. У часе апошняй кантрольнай працы па гісторыі ён спісаў у свайго суседа.

— Не можа быць, — разгублена сказаў мсье Рэнэ.

— Але гэта факт. Зрэшты, пераканайцеся самі. Восемдзе кантрольных прац. Вам ніякая будзе выявіць аднолькавы адказ на першае пытаньне: „Хто ўступіў на трон пасля Напалеона?“ „Людовік XVIII“.

— Але, пане настаўнік, гэта яшчэ не доказ, што спісаў мой сын. Адказ правільны, таму зусім натуральна, што абодва хлопчыкі аднолькава адказалі на пытаньне.

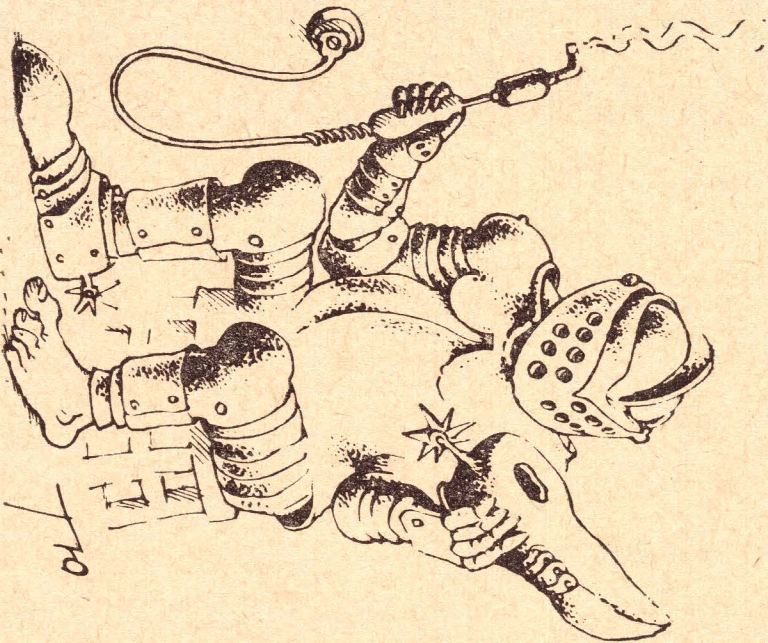
І бацька не без гордаці паглядзеў на Жана, які стаў у побач, апусціўшы голы.

— Ладзіна, ладзіна, аднак паглядзім на другое пытаньне: „Куды быў сасланы Напалеон?“ у абедзюх кантрольных працах быў адзін і той жа адказ: „На выспу Іў“.

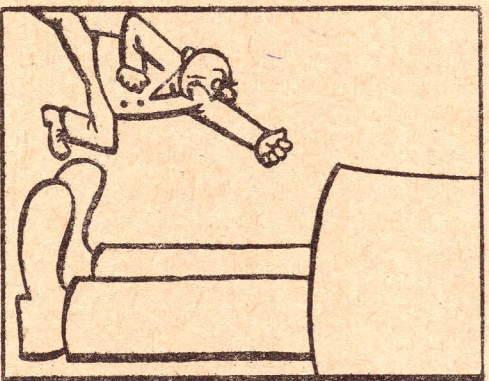
— Тааак... — працігнуў бацька. — Недакладна, выдма... Але не маглі б вы, пане настаўнік, дапусціць, што зусім выпадкова абодва хлопчыкі аднолькава памыліліся? Дык такое можа здарыцца, ці не правда?

— Марчыма, зусім марчыма, ханелася б верыць. Але было яшчэ і трэцяе пытаньне: „Калі памёр Напалеон?“ Сусед вашага сына адказаў: „Не ведаю“. А цяпер працягвайце, што напісаў ваш сын: „А я тым болей“.

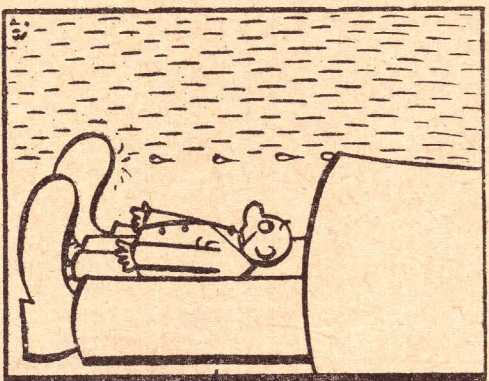
Эрве Нерп
(Францыя)



ГУМАР



Без саюй.



„ФІЛОСАФ“ ЯСЬКА

Яшчэ трымае
у роце соску,
А разведзе
Па-філасофску:

— Не будзе кашы —
Падег зацірк;
Не будзе цыца,
Дык будучы дзірк;

Як што не вечна,
То падзярца.
Калі дамоўна,
То след пагэца.

— Ну, хопіць, годзе,
Падуйся, сыне,
Далёка пойдзеш,
Калі не спыняцца!.

Р. Зўсееў

ЛОПКА

Жонка мужу:
— Не разумею, як можна, праводзіць усе вечары ў шўной!

— Не разумею, не разумею! Навошта ж паварыць аб справах, якіх ты не разумееш?

УМЕЛАЯ ЖОНКА

— Твая жонка ўмее варыць?
— Варыць дык яна ўмею, толькі я не ўмею есці тое, што яна варыць.



ПАДАХЛІВЫ ТАТА

— Мой тата вельмі падахлівы.
— Чаму ты так думаеш?
— Калі мы ідзе па вуліцы, ён заўсёды трымаецца за маю руку. Бацька, што забудзіцца!



У ЛАСЦЯХ У БАГАТАГА

Панумайся бедны селянін з багатым. Калі б не завітаў багаты да беднага ў гасці, бедны, апошняю курцыц зарэжа, а ўтосціць кума.

Нейкі і беднаму даваўся пабы-ваць у той вёсцы, дзе жыў яго багаты кум. Таксама мусіў багаты запрасіць беднага да сябе ў гасці. „Хоп паабедна добра“, — думае бедны (быў ён талодны) і пайшоў да кума з ахвотай.

Сядзіць яны гадзіну, сядзіць другую, а кум абедаль не дае, толькі курцыць сваю люльку ды частуе кума якімсьці смардзінчым тытунём.

Бацька бедны, што і сонца ўжо да вечара хліпца, і есці хочацца, аж у вачах рабее, ды й кажа:

— Пайду я, куме, дадоху.
— Сядзіце, куме, закурвайце. Дзень цалер вылікі!

— Дзякую шчыра. Я ўжо па-курцы, пара й дадоху.

— Ваша справа, куме, — кажа багаты, — заходзьце часцей. І куму барыць з сабою.

— Дзякую, дзякую, кума некурацца, — сказаў бедны ды й пайшоў з двара.

...Быў гумарыстам, але заўсёды трымаў пацупце гумару ў сакрэце.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

У забароненым для стаянкі месцы спыняецца старыня „рэно“. Тут жа з'яўляецца паліцэйскі.

— Гэта ваша машына, мсье?

— Маё.

— Пацудэсці франкаў?

— Цудоўна! — радасна ўсклікае ўласнік машыны. — Накіньце яшчэ дзесяць франкаў і можаце забіраць яе!

*

Дама ўваходзіць у зброевы магазін і просіць паказаць ёй добры пісталет.

— Вам для абароны, мадам?

— Не, для абароны я найму адваката.

*

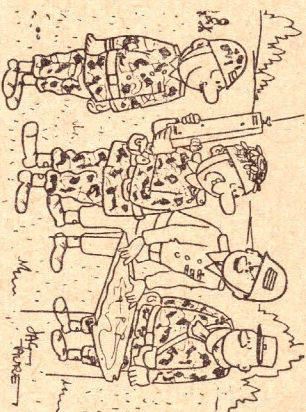
Шагланцэц сустраў чорнага свайго бібліятэцы і пытае, як ён скарды праў?

— Цераз камяніну трубу.

— Шагланцэц падймае тэлефонную трубку.

— Стой, не кліч свечнічніка, прашу паче! — узмаліўся чорт.

— Ды я і не думаю яго клікаць, я толькі хачу папярэдзіць труба-чыста, каб ён сёння не прыходзіў.



— А ці несага звязанца з генералам крэйску пазней, а то перадоўно цудоўны калідэрт!

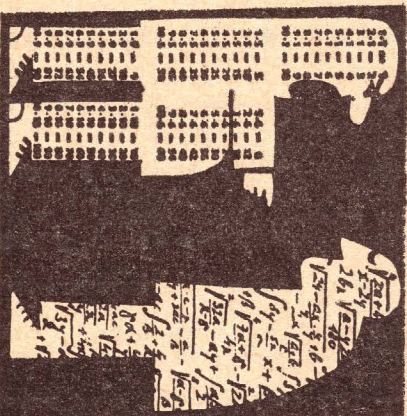
З жыцця радавога Кучкі

ШТО ЗАПАДАЕ

Знаёмыя з новым папайненем, старшы сержант вышукую-ваў сарод магладых сядлац спе-пльнестей. Ён зацікава сабе ў бялкот: „столір“, „малір“, „муд-лір“ і г.д.

— А вы, сядлац, што ўмеце ра-біць? — спытаў ён Кучку.

— Што западаеце, трамадзінні старшы сержант, — адказаў той.



ПЕСНІ ПА ЗАЙКАХ

Па просьбе Міхаіла Зажэчкова, Яна Вавіцкага з Мадэі, Анікі, Нодзі і Якуба Нікіюкова са Ступік, Весека Мартыюка і Лавона Апаніюкова з Паўлаў, Ірэны Несіарук з Дубіч Паркоўнік зжыш-чаем песню

Каріаўскіе танго

слова: Апа Вязоўска
музыка: Адам Скотурка
спяваў Алібабі

Wszystkie tango, oceanu
Orywał wizer i wzduż
Porty świata ich witała
Twarduch ludzi słonych wód.
Ech, fantazja matrylarska
Co w zadumie mew
W stonej mgie i pełnym szkwałe
Biezesz morski chizeł.

Karpińskie tango
Z torsem w raki, młna barda
Z fajka w zebach, dłuca broda
Prześląkniecie morska woda.

Karpińskie tango
Nierokolne przed wurańwa
Znow tęsknota zaścił ocu
Dłuch, morskich, smutnych posu.

Czy to dzień, czy noc szotomowa
Pod skieriem obucy gwiazd
Bawetelka mōz ołchane
Monopolia ciaguch wascht.
Magutazte lwom robobni
Gdy ich wita dom
Traca zwukia swa zuchwalość
Skad ta zmlana, skad?

Karpińskie tango...

КУР'ЭЗЫ

БОЛШІ ЦЯПІВЫ

27 гадзін 33 мінуцы 2,2 секунды — такі час паказаў 29-гадовы Т. Рынел 3 Крайстэрча, які стаў цалер сусветным рэкардсменам па... лажаным на цыках. Цяп-родні „рэкорд“, які належаў аўстралійскаму аматару „воспраніцаных адчуван-няў“, пацешан на 2,2 секунды.

ПАМЫЛКА ПАДВАЛА

Да іспанскага футбольна-га арбітра Ніколаса Гарсіа перад матчам паміж каман-дамі „Аліантэ“ і „Арыхуэл“ падшоў невядомы сінбёр і ўручыў 180 тэсчэч песер.

Умовы: „арганізаваць“ пера-мору „Арыхуэла“. Але, як ні стараўся судзія, футбаліс-ты „Аліантэ“ перамаглі з лікам 3:0. Таму невядомы прыйшоў да Гарсіа дадоху і запатрабаваў вырнуць про-шы назад. Грошай не аказа-лася, і судзія паабяцаў пры-сцяць сінбёру расніску. Але памылкова накіраваў яе ў судзіюкова калерню. Гарсіа быў дыскаваліфікаваны на 25 гадзёў.

„...СЫГРАЎ ТАКОЕ“ ШТО-НЕБУДЗЬ

Начальнік мюнхенскага па-ліцый Прайбер збіраецца на песню. Калі журналісты спыталі, чым шматвостыны дэжурны зоймецца цяпер, ён адказаў, што ханеў бы па-спрабаваць свае сілы ў кі-но. Інтэрв'юеры былі пера-кананы, што Прайбер ма-рыць аб ролі... камісара па-ліцый, які ўсё бацьць і ўсё ведае. Зусім не, — павяр-ваў Прайбер. — Мне хапе-лася б сыграць што-небудзь такое... І затым удакладніў, што яго спакушае роля „танстэра або любота інша-га зладчыны“.



Які пудлоўны гэты свет у дзень падлукі!